



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

28-06-2007

28-06-2007

Namiddag

Après-midi

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Opening van de buitengewone zitting 2007 <i>Sprekers:</i>	1	Ouverture de la session extraordinaire 2007 <i>Orateurs:</i>	1
Onderzoek van de geloofsbrieven <i>Sprekers: Juliette Boulet, Barbara Pas</i>	1	Vérification des pouvoirs <i>Orateurs: Juliette Boulet, Barbara Pas</i>	1
Verslag van de derde commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskringen West-Vlaanderen en Luxemburg. <i>Sprekers: Raf Terwingen, rapporteur</i>	5	Rapport de la troisième commission de vérification des pouvoirs: circonscriptions électorales de la Flandre Occidentale et du Luxembourg. <i>Orateurs: Raf Terwingen, rapporteur</i>	5
Verslag van de vijfde commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskring Henegouwen <i>Sprekers: Leen Dierick, rapporteur</i>	7	Rapport de la cinquième commission pour la vérification des pouvoirs dans la circonscription du Hainaut <i>Orateurs: Leen Dierick, rapporteur</i>	7
Verslag van de vierde commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskring Oost-Vlaanderen <i>Sprekers: André Frédéric, rapporteur</i>	9	Rapport de la quatrième commission pour la vérification des pouvoirs dans la circonscription électorale de Flandre orientale <i>Orateurs: André Frédéric, rapporteur</i>	9
Verslag van de eerste commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskringen Antwerpen en Limburg <i>Sprekers: Pierre-Yves Jeholet, rapporteur</i>	11	Rapport de la première commission de vérification des pouvoirs des circonscriptions électorales d'Anvers et du Limbourg <i>Orateurs: Pierre-Yves Jeholet, rapporteur</i>	11
Verslag van de zesde commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskringen Luik en Namen <i>Sprekers: Fouad Lahssaini, rapporteur</i>	15	Rapport de la sixième commission de vérification des pouvoirs dans les circonscriptions de Liège et Namur <i>Orateurs: Fouad Lahssaini, rapporteur</i>	15
Verslag van de tweede commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, Leuven en Waals-Brabant <i>Sprekers: Jean-Marc Nollet, rapporteur, Gerolf Annemans, voorzitter van de Vlaams Belang-fractie, Bart Laeremans, Michel Doomst, Hans Bonte</i>	18	Rapport de la deuxième commission pour la vérification des pouvoirs dans les circonscriptions de Bruxelles-Hal-Vilvorde, de Louvain et du Brabant wallon <i>Orateurs: Jean-Marc Nollet, rapporteur, Gerolf Annemans, président du groupe Vlaams Belang, Bart Laeremans, Michel Doomst, Hans Bonte</i>	18
Benoeming van het Vast Bureau <i>Sprekers: Pieter De Crem, voorzitter van de CD&V - N-VA-fractie, Yvan Mayeur, Dirk Van der Maelen, voorzitter van de sp.a-spirit-fractie, Jean-Marc Nollet, voorzitter van de Ecolo-Groen!-fractie, Bart Somers, voorzitter van de Open Vld-fractie, Jean-Marie Dedecker, voorzitter van de LDD-fractie, Melchior Wathelet, voorzitter van de cdH-fractie</i>	27	Nomination du Bureau définitif <i>Orateurs: Pieter De Crem, président du groupe CD&V - N-VA, Yvan Mayeur, Dirk Van der Maelen, président du groupe sp.a-spirit, Jean-Marc Nollet, président du groupe Ecolo-Groen!, Bart Somers, président du groupe Open Vld, Jean-Marie Dedecker, président du groupe LDD, Melchior Wathelet, président du groupe cdH</i>	27
Goedkeuring van de agenda <i>Sprekers:</i>	30	Adoption de l'agenda <i>Orateurs:</i>	30

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 28 JUNI 2007

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 28 JUIN 2007

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.39 uur en voorgezeten door mevrouw Colette Burgeon.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Herman De Croo

La séance est ouverte à 14 h 39 et présidée par Mme Colette Burgeon.

Excusés

Raisons de santé : Herman De Croo

01 Opening van de buitengewone zitting 2007

01.01 De voorzitter: De Kamer komt heden bijeen krachtens het koninklijk besluit van 1 mei 2007 houdende bijeenroeping van de nieuwe federale wetgevende Kamers op 28 juni 2007.

Ik verklaar de buitengewone zitting 2007 voor geopend.

Het voorlopig bureau is samengesteld uit het kamerlid met de grootste anciënniteit als kamerlid die voorziet en uit de twee jongste kamerleden die de functies van secretaris vervullen. Aan mijn rechterzijde zetelt mevrouw Barbara Pas. Aan mijn linkerzijde zetelt mevrouw Juliette Boulet.

Heeft zich verontschuldigd: de heer Herman De Croo, omwille van gezondheidsredenen. Met uw toestemming zou ik hem onze wensen voor een spoedig herstel willen toesturen. (*Applaus op alle banken*)

02 Onderzoek van de geloofsbrieven

De dossiers betreffende de parlementsverkiezingen van 10 juni 2007 werden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden door de voorzitters van de kieskringhoofdbureaus overeenkomstig de artikelen 169 en 177 van het Kieswetboek.

Deze dossiers worden verzonden naar de zes commissies, die overeenkomstig artikel 2 van het Reglement, dienen te worden samengesteld om de

01 Ouverture de la session extraordinaire 2007

01.01 La présidente : La Chambre se réunit aujourd'hui en vertu de l'arrêté royal du 1^{er} mai 2007 portant convocation des nouvelles Chambres législatives fédérales le 28 juin 2007.

Je déclare ouverte la session extraordinaire 2007.

Le bureau provisoire est composé du président de la Chambre sortant de charge qui préside et des plus jeunes membres qui assument les fonctions de secrétaires, à ma droite Mme Barbara Pas, à ma gauche Mme Juliette Boulet.

M. Herman De Croo est excusé pour raisons de santé. Je propose qu'on lui envoie un mot de prompt rétablissement. (*Applaudissements sur tous les bancs*)

02 Vérification des pouvoirs

La Chambre des représentants a été saisie, en vertu des articles 169 et 177 du Code électoral, par les présidents des bureaux principaux de circonscription électorale, des dossiers concernant les élections législatives du 10 juin 2007.

Ces dossiers seront renvoyés aux six commissions qui, conformément à l'article 2 du Règlement, doivent être formées pour vérifier les pouvoirs.

geloofsbrieven te onderzoeken.

Ik stel aan de Kamer voor de processen-verbaal van de parlementsverkiezingen als volgt onder de commissies voor het onderzoek van de geloofsbrieven te verdelen.

Mevrouw Boulet, secretaris, zal nu deze verdeling meedelen.

02.01 Juliette Boulet, secretaris: 1ste commissie: de kieskringen Antwerpen en Limburg;
2de commissie: de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde, Leuven en Waals-Brabant;
3de commissie: de kieskringen West-Vlaanderen en Luxemburg;
4de commissie: de kieskring Oost-Vlaanderen;
5de commissie: de kieskring Henegouwen;
6de commissie: de kieskringen Luik en Namen.

De **voorzitter**: Mevrouw Pas zal lezing te geven van de klachten die in verband met de verkiezingen werden ingediend.

Na lezing van elke klacht door de secretaris deelt de voorzitter mede naar welke commissie die wordt verwezen.

02.02 Barbara Pas, secretaris: Bij verzoekschrift van 5 juni 2007 beklaagt mevrouw Elena Faggioli, gedomicilieerd in Italië, zich over het feit dat ze, na de nodige stappen te hebben ondernomen om per brief te kunnen stemmen en ingeschreven zijnde op de Belgische ambassade te Rome, op 5 juni 2007 nog steeds geen stembiljet heeft ontvangen, waardoor zij niet aan de stemming kon deelnemen.

De **voorzitter**: Dit bezwaarschrift wordt verzonden naar de tweede commissie.

02.03 Juliette Boulet, secretaris: Met een verzoekschrift gedagtekend Brussel 11 mei 2007 beklaagt de heer Georges Binder zich erover dat de geautomatiseerde stemming, naar zijn oordeel, geen enkele waarborg biedt op een democratische controle op de verkiezingen omdat die aan een zeer beperkte groep deskundigen werd toevertrouwd in plaats van aan de burgers.

De **voorzitter**: Dit bezwaarschrift wordt verzonden naar de tweede commissie.

02.04 Barbara Pas, secretaris: Bij de Kamer zijn 624 verzoekschriften tegen de niet-splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde ingediend. De

Je propose à la Chambre de répartir de la manière suivante, entre les commissions de vérification des pouvoirs, les procès-verbaux des élections.

Je donne la parole à Mme Boulet, secrétaire, pour indiquer cette répartition.

02.01 Juliette Boulet, secrétaire : 1ère commission : les circonscriptions d'Anvers et du Limbourg ;
2ème commission : les circonscriptions de Bruxelles-Hal-Vilvoorde, Louvain et Brabant wallon ;
3ème commission : les circonscriptions de Flandre occidentale et du Luxembourg ;
4ème commission : la circonscription de Flandre orientale ;
5ème commission : la circonscription du Hainaut ;
6ème commission : les circonscriptions de Liège et de Namur.

La **présidente** : Mme Pas donnera lecture des réclamations déposées au sujet des élections.

Après lecture de chaque plainte par le secrétaire, le président communiquera à quelle commission cette plainte sera renvoyée.

02.02 Barbara Pas, secrétaire : Par pétition du 5 juin 2007, Mme Elena Faggioli, domiciliée en Italie, expose que, bien qu'elle ait entrepris les démarches nécessaires pour pouvoir voter par correspondance et se soit inscrite à l'ambassade de Belgique à Rome, elle n'avait toujours pas reçu de bulletin de vote en date du 5 juin 2007 et n'a donc pas pu prendre part au vote.

La **présidente** : Cette réclamation est renvoyée devant la deuxième commission.

02.03 Juliette Boulet, secrétaire : Par pétition expédiée de Bruxelles, le 11 mai 2007, M. Georges Binder se plaint du fait que le vote automatisé n'offre, d'après lui, aucune garantie en termes de contrôle démocratique des élections, étant donné qu'il a été confié non aux citoyens, mais à un groupe d'experts très restreint.

La **présidente** : Cette réclamation est renvoyée devant la deuxième commission.

02.04 Barbara Pas, secrétaire : Quelque 624 pétitions relatives à la non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde

indieners zijn van oordeel dat de op 10 juni 2007 gehouden verkiezingen ongrondwettig en derhalve ongeldig zijn. (*Applaus bij Vlaams Belang*)

De **voorzitter**: Deze bezwaarschriften worden verzonden naar de tweede commissie.

Volgende verkozenen verzaken aan de uitoefening van hun mandaat als volksvertegenwoordiger:

- de heer Kris Peeters, bij brief van 25 juni 2007.
- mevrouw Marijke Dillen, bij brief van 19 juni 2007
- de heer Patrick Janssens, bij brief van 26 juni 2007.
- mevrouw Caroline Gennez, eerste opvolger, bij brief van 27 juni 2007.
- de heer Jurgen Verstrepen, bij brief van 27 juni 2007.
- de heer Johan Sauwens, bij brief van 27 juni 2007.
- de heer Ivo Belet, eerste opvolger, bij brief van 26 juni 2007.
- de heer Jan Peumans, bij brief van 28 juni 2007.
- mevrouw Hilde Claes, bij brief van 14 juni 2007.

Verzonden naar de eerste commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven.

- mevrouw Greet Van Linter, bij brief van 19 juni 2007.
- de heer Charles Picqué, bij brief van 27 juni 2007.

Verzonden naar de tweede commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven.

- mevrouw Agnes Bruyninckx-Vandenhoudt, bij brief van 19 juni 2007.

Verzonden naar de derde commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven.

- mevrouw Gerda Van Steenberge, bij brief van 21 juni 2007.

Verzonden naar de vierde commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven.

- de heer Hervé Jamar, bij brief van 27 juni 2007.
- mevrouw Maryse Declercq-Robert, bij brief van 11 juni 2007.

Verzonden naar de zesde commissie tot onderzoek van de geloofsbrieven.

Bij brief van 27 juni 2007 deelt de griffier van het Waals Parlement mee dat het Waals Parlement op dezelfde dag akte heeft genomen van het ontslag van minister-president Di Rupo en de ministers Antoine, Arena, Daerden en Simonet, als lid van de Waalse regering.

Bij brief van 27 juni 2007 zendt de heer Benoît Cerexhe, minister van de regering van het Brussels

ont été introduites. Leurs auteurs estiment que les élections du 10 juin 2007 sont inconstitutionnelles et entachées de nullité. (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang*)

La **présidente** : Ces réclamations sont renvoyées devant la deuxième commission.

Les élus suivants ont renoncé à l'exercice de leur mandat de député :

- M. Kris Peeters, par lettre du 25 juin 2007.
- Mme Marijke Dillen, par lettre du 19 juin 2007.
- M. Patrick Janssens, par lettre du 26 juin 2007.
- Mme Caroline Gennez, première suppléante, par lettre du 27 juin 2007.
- M. Jurgen Verstrepen, par lettre du 27 juin 2007.
- M. Johan Sauwens, par lettre du 27 juin 2007.
- M. Ivo Belet, premier suppléant, par lettre du 26 juin 2007.
- M. Jan Peumans, par lettre du 28 juin 2007.
- Mme Hilde Claes, par lettre du 14 juin 2007.

Renvoi à la 1ère commission de vérification des pouvoirs.

- Mme Greet Van Linter, par lettre du 19 juin 2007.
- M. Charles Picqué, par lettre du 27 juin 2007.

Renvoi à la deuxième commission de vérification des pouvoirs.

- Mme Agnes Bruyninckx-Vandenhoudt, par lettre du 19 juin 2007.

Renvoi à la 3ème commission de vérification des pouvoirs.

- Mme Gerda Van Steenberge, par lettre du 21 juin 2007.

Renvoi à la 4ème commission de vérification des pouvoirs.

- M. Hervé Jamar, par lettre du 27 juin 2007.
- Mme Maryse Declercq-Robert, par lettre du 11 juin 2007.

Renvoi à la 6ème commission de vérification des pouvoirs.

Par lettre du 27 juin 2007, le greffier du Parlement wallon communique que le Parlement a acté, ce jour, les démissions du ministre-président Di Rupo et des ministres Antoine, Arena, Daerden et Simonet du gouvernement wallon.

Par lettre du 27 juin 2007 M. Benoît Cerexhe communique copie de ses lettres de démission de

Hoofdstedelijk Gewest kopie van zijn ontslagbrieven als gewestminister.

Bij brief van 28 juni 2007 zendt de griffier van het Parlement van de Franse Gemeenschap kopie van de ontslagbrieven van minister-president Arena en de ministers Simonet, Daerden, Eerdekens en Fonck van de regering van de Franse Gemeenschap.

Nu worden de zes commissies voor het onderzoek van de geloofsbrieven bij loting samengesteld. Elke commissie bestaat uit zeven leden.

Eerste commissie: Philippe Henry, Melchior Wathelet, Jan Mortelmans, Bart Tommelein, Dirk Vijnc, Renaat Landuyt en Pierre-Yves Jeholet.

Tweede commissie: Willem Frederick Schiltz, Jean-Marc Nollet, Didier Reynders, Jan Jambon, Inge Vervotte, Bart Laeremans en Christine Van Broeckhoven.

Derde commissie: Véronique Salvi, Peter Logghe, Flor Van Noppen, Mark Verhaegen, Raf Terwingen, Muriel Gerkens en Karine Lalieux.

Vierde commissie: Bruno Tobback, Elio Di Rupo, Thérèse Snoy et d'Oppuers, André Frédéric, Wouter De Vriendt, Marie Musin en Gerald Kindermans.

Vijfde commissie: Peter Vanvelthoven, Leen Dierick, Patrick Moriau, François-Xavier de Donnea, Maxime Prévot, Marie-Christine Marghem en Yvan Mayeur.

Zesde commissie: Barbara Pas, Tinne Van der Straeten, Georges Gilkinet, Carina Van Tittelboom-Van Cauter, Servais Verherstraeten, Meryame Kitir en Fouad Lahssaini.

Ik stel aan de Kamer voor de vergadering te schorsen opdat de commissies de geloofsbrieven onmiddellijk zouden kunnen onderzoeken. *(Instemming)*

De vergadering wordt geschorst om 14.58 uur.

De vergadering wordt hervat om 16.08 uur.

De **voorzitter**: Het verwondert u misschien dat er aan mijn rechterzijde een nieuwe secretaris heeft plaatsgenomen, maar wij hebben vastgesteld dat mevrouw Yalcin Hilâl jonger is dan haar collega mevrouw Barbara Pas. *(Applaus)*
Wij gaan nu over tot het verslag van de onderscheiden commissies.

ministre du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale.

Par lettre du 28 juin 2007, le greffier du Parlement de la Communauté française communique copie des lettres de démission de la ministre-présidente Arena et des ministres Simonet, Daerden, Eerdekens et Fonck du gouvernement de la Communauté française.

Il va être procédé au tirage au sort des six commissions de vérification des pouvoirs composées de sept membres chacune.

Première commission : Philippe Henry, Melchior Wathelet, Jan Mortelmans, Bart Tommelein, Dirk Vijnc, Renaat Landuyt et Pierre-Yves Jeholet.

Deuxième commission : Willem-Frederik Schiltz, Jean-Marc Nollet, Didier Reynders, Jan Jambon, Inge Vervotte, Bart Laeremans et Christine Van Broeckhoven.

Troisième commission : Véronique Salvi, Peter Logghe, Flor Van Noppen, Mark Verhaegen, Raf Terwingen, Muriel Gerkens et Karine Lalieux.

Quatrième commission : Bruno Tobback, Elio Di Rupo, Thérèse Snoy et d'Oppuers, André Frédéric, Wouter De Vriendt, Marie Musin et Gerald Kindermans.

Cinquième commission : Peter Vanvelthoven, Leen Dierick, Patrick Moriau, François-Xavier de Donnea, Maxime Prévot, Marie-Christine Marghem et Yvan Mayeur.

Sixième commission : Barbara Pas, Tinne Van der Straeten, Georges Gilkinet, Carina Van Tittelboom-Van Cauter, Servais Verherstraeten, Meryame Kitir et Fouad Lahssaini.

Je propose à la Chambre de suspendre la séance pour permettre aux commissions de s'occuper immédiatement de la vérification des pouvoirs. *(Assentiment)*

La séance est suspendue à 14 h 58.

Elle est reprise à 16 h 08.

La **présidente** : Vous serez peut-être étonnés de voir une nouvelle secrétaire à ma droite mais nous sommes aperçus que Mme Yalcin Hilâl était plus jeune que sa collègue Mme Barbara Pas. *(Applaudissements)*
Nous passons maintenant aux rapports des différentes commissions.

03 Verslag van de derde commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskringen West-Vlaanderen en Luxemburg.

03.01 Raf Terwingen, rapporteur: Uw commissie werd er door de plenaire vergadering mee belast haar conclusies mee te delen over de geldigheid van de kiesverrichtingen voor de volledige vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 10 juni laatstleden in de kieskringen West-Vlaanderen en Luxemburg en over de geldigheid van de geloofsbrieven van de titelvoerende volksvertegenwoordigers en hun opvolgers die er werden verkozen.

De kieskringhoofdbureaus hebben de hiernavolgende volksvertegenwoordigers voor verkozen uitgeroepen:

Kieskring West-Vlaanderen

- voor CD&V/N-VA: Bogaert Hendrik, De Clerck Stefaan, Goutry Luc, Muylle Nathalie, Deseyn Roel, De Rammelaere Els;
- voor Open Vld: Van Quickenborne Vincent, Lahaye-Battheu Sabien, Tommelein Bart;
- voor sp.a-spirit: Landuyt Renaat, Douifi Dalila;
- voor VB: Bultinck Koen, Vandenhoude Godelieve;
- voor LDD: Dedecker Jean-Marie, Werbrouck Ulla;
- voor Groen!: De Vriendt Wouter.

Kieskring Luxemburg

- voor MR: Collard Philippe, Lecompte Carine;
- voor PS: Perpète André;
- voor cdH: Arens Josy.

De hiernavolgende leden-opvolgers werden eveneens voor verkozen uitgeroepen:

Kieskring West-Vlaanderen

- voor CD&V/N-VA: De Groote Patrick, Slegers Bercy, Declercq Kris, T'Jonck Danielle, Verstreken Johan, Crevits Hilde, Beyaert Rita, Verhiest Ghislaine, Crabbe Roland;
- voor Open Vld: Staelraeve Sofie, Defreyne Roland, Callens Karlos, Demeulenaere Stem, Van Coillie Rudolf, Prasse Björn, Devriendt Barbara, Demeulemeester Régina, Verhaege Bert;
- voor sp.a-spirit: Lansens Patrick, Bourgoignie Nancy, Casier Yourou, Vervaeke Fanny, Dewolf Moreen, Caron Bart, Devisscher Martine, Bekaert Simon, Wauters Frank;
- voor LDD: Vanhie Paul, Mainil Tine, Coorevits Tony, Dierendonck Henk, Vanden Berghe Viviane, Maes Carine, Vandenbussche Henk, Deschryvere Jacqueline, Dupont Diego;

03 Rapport de la troisième commission de vérification des pouvoirs: circonscriptions électorales de la Flandre Occidentale et du Luxembourg.

03.01 Raf Terwingen, rapporteur: Mesdames, Messieurs, votre commission a été chargée par l'assemblée plénière de ce jeudi 28 juin 2007, de lui faire rapport et de lui présenter ses conclusions au sujet de la validité des opérations électorales pour le renouvellement intégral de la Chambre des représentants du 10 juin dernier dans les circonscriptions électorales de Flandre occidentale et du Luxembourg ainsi qu'au sujet de la validité des pouvoirs des représentants effectifs et suppléants qui y ont été élus.

Les bureaux principaux de circonscription ont proclamé élus en qualité de membres effectifs:

Circonscription de Flandre occidentale

- pour CD&V NVA: Bogaert Hendrik, De Clerck Stefaan, Goutry Luc, Muylle Nathalie, Deseyn Roel, De Rammelaere Els;
- pour Open Vld: Van Quickenborne Vincent, Lahaye-Battheu Sabien, Tommelein Bart;
- pour sp.a-spirit: Landuyt Renaat, Douifi Dalila;
- pour VB: Bultinck Koen, Vandenhoude Godelieve;
- pour LDD: Dedecker Jean-Marie, Werbrouck Ulla;
- pour Groen!: De Vriendt Wouter.

Circonscription du Luxembourg

- pour MR: Collard Philippe, Lecompte Carine;
- pour PS: Perpète André;
- pour cdH: Arens Josy.

Ont également été proclamés élus en qualité de membres suppléants :

Circonscription Flandre occidentale

- pour CD&V/N-VA: De Groote Patrick, Slegers Bercy, Declercq Kris, T'Jonck Danielle, Verstreken Johan, Crevits Hilde, Beyaert Rita, Verhiest Ghislaine, Crabbe Roland;
- pour Open Vld: Staelraeve Sofie, Defreyne Roland, Callens Karlos, Demeulenaere Stem, Van Coillie Rudolf, Prasse Björn, Devriendt Barbara, Demeulemeester Régina, Verhaege Bert;
- pour sp.a-spirit: Lansens Patrick, Bourgoignie Nancy, Casier Yourou, Vervaeke Fanny, Dewolf Moreen, Caron Bart, Devisscher Martine, Bekaert Simon, Wauters Frank;
- pour LDD: Vanhie Paul, Mainil Tine, Coorevits Tony, Dierendonck Henk, Vanden Berghe Viviane, Maes Carine, Vandenbussche Henk, Deschryvere Jacqueline, Dupont Diego;

- voor VB: Logghe Peter, Sneppe Dominiek, De Reuse Immanuel, De Mey Reddy, Van Parys Dieter, Vanbrakel Els, Van Cleemput Reinhilde, Ducastel Véronique, Masyn Luc;
 - voor Groen!: Vandaele Henk, Descheemaeker Anne, De Maesschalck Stéphane, Coudenys Vicky, Vanderhelst-Kesteloot Heidi, Nweke Collins, Lapauw Bruno, Roelant Sammy, Van Moerkercke David.

Kieskring Luxemburg

- voor MR: Mathieu Gérard, Guillaume Marie-Hélène, Dessé Marie, Lespagnard Bertrand, Wauthoz Vincent, Weber Marie-Claude
 - voor PS: Pirlot Sébastien, Carrier Jean-Marie, Sonnet-Notet Martine, Taddei-Biordi Véronique, Davreux Anne, Gennen Jacques
 - voor cdH: Poncelet Isabelle, Fourny Dimitri, Deblire Elie, Piérard Jean-François, Migeaux-Gigi Vinciane, Biren-Klein Anne-Marie

Deze verkozenen worden opgenomen in het parlementair stuk 52 0001/1-2007 (BZ) dat te uwer beschikking werd gesteld.

Aangezien geen bezwaarschrift werd ingediend tegen de kiesverrichtingen in West-Vlaanderen,

Aangezien geen bezwaarschrift werd ingediend tegen de kiesverrichtingen in Luxemburg,

Gelet op het feit dat de processen-verbaal van algemene optelling der stemmen van de kieskringhoofdbureaus geen aanleiding geven tot opmerkingen,

Aangezien de verkozenen hebben doen blijken van de voorwaarden gesteld door artikel 64 van de Grondwet, is uw commissie van oordeel dat de geloofsbrieven van de door de kieskringhoofdbureaus voor verkozen verklaarde volksvertegenwoordigers en van de leden-opvolgers geldig mogen worden verklaard en stelt zij voor hen respectievelijk als titelvoerende leden en opvolgers toe te laten.

Er zij opgemerkt dat Godelieve Vandenhoudt, in de kieskring West-Vlaanderen tot lid van de Kamer verkozen op lijst 4 (Vlaams Belang), bij brief van 19 juni 2007 aan haar mandaat heeft verzaakt. Zij wordt bijgevolg als titularis vervangen door de eerste opvolger, met name Peter Logghe.

De **voorzitter**: Ik breng de besluiten van de commissie in stemming.

- pour VB: Logghe Peter, Sneppe Dominiek, De Reuse Immanuel, De Mey Reddy, Van Parys Dieter, Vanbrakel Els, Van Cleemput Reinhilde, Ducastel Véronique, Masyn Luc;

- pour Groen!: Vandaele Henk, Descheemaeker Anne, De Maesschalck Stéphane, Coudenys Vicky, Vanderhelst-Kesteloot Heidi, Nweke Collins, Lapauw Bruno, Roelant Sammy, Van Moerkercke David.

Circonscription du Luxembourg

- pour le MR: Mathieu Gérard, Guillaume Marie-Hélène, Dessé Marie, Lespagnard Bertrand, Wauthoz Vincent, Weber Marie-Claude
 - pour le PS: Pirlot Sébastien, Carrier Jean-Marie, Sonnet-Notet Martine, Taddei-Biordi Véronique, Davreux Anne, Gennen Jacques
 - pour le cdH: Poncelet Isabelle, Fourny Dimitri, Deblire Elie, Piérard Jean-François, Migeaux-Gigi Vinciane, Biren-Klein Anne-Marie

Ces élus sont repris dans le document parlementaire Doc 52 0001/1-2007 (SE) qui a été mis à votre disposition.

Attendu qu'aucune plainte n'a été déposée contre les opérations électorales dans l'arrondissement électoral de Flandre occidentale,

Attendu qu'aucune plainte n'a été déposée contre les opérations électorales dans l'arrondissement électoral du Luxembourg,

Considérant que les procès-verbaux du recensement général des votes des Bureaux principaux de circonscription ne font l'objet d'aucune remarque,

Attendu que les élus ont justifié des conditions exigées par l'article 64 de la Constitution, votre commission estime qu'il y a lieu de valider les pouvoirs des représentants effectifs et des suppléants proclamés élus par les bureaux principaux de circonscription, et propose de les admettre respectivement en qualité de membre effectif et de membre suppléant.

On notera que Godelieve Vandenhoudt, élue membre de la Chambre sur la liste n° 4 (Vlaams Belang) dans la circonscription électorale de Flandre occidentale, a renoncé à son mandat par lettre du 19 juin 2007 ; elle sera par conséquent remplacée en tant que titulaire par le premier suppléant, Peter Logghe.

La **présidente** : Je mets aux voix les conclusions de la commission.

Geen bezwaar? *(Nee)* Ze worden aangenomen.

Personne ne s'y oppose? *(Non)* Elles sont adoptées.

Ik herinner eraan dat de leden gekozen door de kiescolleges die behoren tot het Franse taalgebied en de leden gekozen door het kiescollege van het arrondissement Verviers deel uitmaken van de Franse taalgroep.

Avant la prestation de serment, je rappelle que les membres élus par les collèges électoraux relevant de la région de langue française et les membres élus par le collège électoral de l'arrondissement de Verviers font partie du groupe linguistique français.

De leden gekozen door de kiescolleges die behoren tot het Nederlandse taalgebied maken deel uit van de Nederlandse taalgroep.

Les membres élus par les collèges électoraux relevant de la région de langue néerlandaise font partie du groupe linguistique néerlandais.

Ik roep tot lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers uit, de verkozenen van de provincies West-Vlaanderen en Luxemburg wier toelating door de commissie wordt voorgesteld.

Je proclame membres effectifs de la Chambre des représentants les élus des provinces de Flandre occidentale et de Luxembourg dont la commission propose l'admission.

Bovendien roep ik tot opvolger uit de als dusdanig verkozenen wier toelating wordt voorgesteld.

Je proclame en outre membres suppléants les élus dont l'admission est proposée en cette qualité.

Ik nodig de effectieve leden uit, alsook de opvolgers die de ontslagnemende effectieve leden vervangen, de volgende eed af te leggen: "Ik zweer de Grondwet na te leven".

J'invite les membres effectifs, ainsi que les membres suppléants appelés à remplacer les membres effectifs démissionnaires, à prêter le serment suivant: "Je jure d'observer la Constitution".

Bogaert Hendrik, De Clerck Stefaan, Goutry Luc, Muylle Nathalie, Deseyn Roel, De Rammelaere Els, Van Quickenborne Vincent, Lahaye-Battheu Sabien, Tommelein Bart, Bultinck Koen, Logghe Peter, Landuyt Renaat, Douifi Dalila, Dedecker Jean-Marie, Werbrouck Ulla, De Vriendt Wouter leggen de grondwettelijke eed af in het Nederlands.

Bogaert Hendrik, De Clerck Stefaan, Goutry Luc, Muylle Nathalie, Deseyn Roel, De Rammelaere Els, Van Quickenborne Vincent, Lahaye-Battheu Sabien, Tommelein Bart, Bultinck Koen, Logghe Peter, Landuyt Renaat, Douifi Dalila, Dedecker Jean-Marie, Werbrouck Ulla, De Vriendt Wouter prêtent le serment constitutionnel en néerlandais.

Collard Philippe, Lecomte Carine, Perpète André leggen de grondwettelijke eed af in het Frans.

Collard Philippe, Lecomte Carine, Perpète André prêtent le serment constitutionnel en français.

Arens Josy legt de grondwettelijke eed af in het Nederlands, Frans en Duits.

Arens Josy prête le serment constitutionnel en néerlandais, français et allemand.

04 Verslag van de vijfde commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskring Henegouwen

04 Rapport de la cinquième commission pour la vérification des pouvoirs dans la circonscription du Hainaut

04.01 **Leen Dierick**, rapporteur: Uw commissie werd er door de plenaire vergadering mee belast haar conclusies mee te delen over de geldigheid van de kiesverrichtingen voor de volledige vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 10 juni laatstleden in de kieskring Henegouwen en over de geldigheid van de geloofsbrieven van de titelvoerende volksvertegenwoordigers en hun opvolgers die er werden verkozen.

04.01 **Leen Dierick**, rapporteur: Votre commission a été chargée, par l'assemblée plénière de ce jeudi 28 juin 2007, de lui faire rapport et de lui présenter ses conclusions au sujet de la validité des opérations électorales pour le renouvellement intégral de la Chambre des représentants du 10 juin dernier dans la circonscription électorale du Hainaut ainsi qu'au sujet de la validité des pouvoirs des représentants effectifs et suppléants qui y ont été élus.

Het kieskringhoofdbureau heeft de hiernavolgende volksvertegenwoordigers voor verkozen

Le bureau central provincial de circonscription a proclamé élus en qualité de membres effectifs :

uitgeroepen:

Kieskring Henegouwen:

- voor MR: Chastel Olivier, Galant Jacqueline, Marghem Marie-Christine, Ducarme Denis, Flahaux Jean-Jacques, Crucke Jean-Luc;
- voor PS: Di Rupo Elio, Arena Marie, Demotte Rudy, Moriau Patrick, Burgeon Colette, Dupont Christian, Thiébaud Eric;
- voor cdH: Fonck Catherine, Brotcorne Christian, Salvi Véronique;
- voor Ecolo: Nollet Jean-Marc, Boulet Juliette;
- voor FN: Cocriamont Patrick.

De hiernavolgende leden-opvolgers werden eveneens voor verkozen uitgeroepen:

Kieskring Henegouwen:

- voor MR: Destrebecq Olivier, Colinia Françoise, Leclercq Christian, Mathieu Olivier, Cornet Véronique, Depret Albert, Rawart Lucien, Binon Yves, Matysiak Carine, Samparese Yolande, Kabimbi Adrienne;
- voor PS: Van Grootenbrulle Bruno, Dieu Camille, Pécriaux Sophie, Blanchart Philippe, Privé Isabelle, Delannois Paul-Olivier, Fauconnier Jacques, Delbègue Benoit, Toussaint Marie-France, Kotlar Lara, Vankeleffe Renée;
- voor cdH: Lavaux David, Couplet-Clément Hélène, Yzerbyt Damien, Fekrioui Mohamed, Dascotte Cécile, Moucheron Savine, Maggiordomo Giuseppe, Deghorain Benoît, Wautelet Philippe, Charpentier Caroline;
- voor Ecolo: Balcaen Ronny, Dortant Stéphanie, Saint-Amand Olivier, Papart-Dupont Sylvie, Hanon de Louvet Céline, Mahgoub Abdel Ghani Samia, Quenon Michel, Cornart Yves, Van Landeghem Ariane, Wauquier Jean-Pierre, Clersy Christophe;
- voor FN: Huygens Daniel, Melechnikova Valentina, Goffin Roland, Michaux Emile, Courtois Jeanine, Delsinnes France, Blanchard Marie-Rose, Toubreau Jérôme, Walenne-Vander Schueren Denise, Smet Georgette, Muzzolon Thony.

Deze verkozenen worden opgenomen in het parlementair stuk DOC 52 0001/1-2007 (BZ) dat te uwer beschikking werd gesteld.

Aangezien geen bezwaarschriften werden ingediend tegen de kiesverrichtingen in Henegouwen, Gelet op het feit dat het proces-verbaal van algemene optelling der stemmen van het kieskringhoofdbureau geen aanleiding geeft tot opmerkingen, Aangezien de verkozenen hebben doen blijken van de voorwaarden gesteld door artikel 64 van de Grondwet, is uw commissie van oordeel dat de

Circonscription électorale du Hainaut :

- pour le MR : Chastel Olivier, Galant Jacqueline, Marghem Marie-Christine, Ducarme Denis, Flahaux Jean-Jacques, Crucke Jean-Luc ;
- pour le PS : Di Rupo Elio, Arena Marie, Demotte Rudy, Moriau Patrick, Burgeon Colette, Dupont Christian, Thiébaud Eric ;
- pour le cdH : Fonck Catherine, Brotcorne Christian, Salvi Véronique ;
- pour Ecolo : Nollet Jean-Marc, Boulet Juliette ;
- pour le FN : Cocriamont Patrick.

Ont également été proclamés élus en qualité de suppléants :

Circonscription électorale du Hainaut :

- pour le MR : Destrebecq Olivier, Colinia Françoise, Leclercq Christian, Mathieu Olivier, Cornet Véronique, Depret Albert, Rawart Lucien, Binon Yves, Matysiak Carine, Samparese Yolande, Kabimbi Adrienne ;
- pour le PS : Van Grootenbrulle Bruno, Dieu Camille, Pécriaux Sophie, Blanchart Philippe, Privé Isabelle, Delannois Paul-Olivier, Fauconnier Jacques, Delbègue Benoit, Toussaint Marie-France, Kotlar Lara, Vankeleffe Renée ;
- pour le cdH : Lavaux David, Couplet-Clément Hélène, Yzerbyt Damien, Fekrioui Mohamed, Dascotte Cécile, Moucheron Savine, Maggiordomo Giuseppe, Deghorain Benoît, Wautelet Philippe, Charpentier Caroline ;
- pour Ecolo : Balcaen Ronny, Dortant Stéphanie, Saint-Amand Olivier, Papart-Dupont Sylvie, Hanon de Louvet Céline, Mahgoub Abdel Ghani Samia, Quenon Michel, Cornart Yves, Van Landeghem Ariane, Wauquier Jean-Pierre, Clersy Christophe ;
- pour le FN : Huygens Daniel, Melechnikova Valentina, Goffin Roland, Michaux Emile, Courtois Jeanine, Delsinnes France, Blanchard Marie-Rose, Toubreau Jérôme, Walenne-Vander Schueren Denise, Smet Georgette, Muzzolon Thony.

Ces élus sont repris dans le document parlementaire DOC 52 0001/1-2007 (SE) qui a été mis à votre disposition.

Attendu qu'aucune plainte n'a été déposée contre les opérations électorales dans l'arrondissement électoral du Hainaut, Considérant que le procès-verbal du recensement général des votes du bureau central provincial ne fait l'objet d'aucune remarque, Attendu que les élus ont justifié des conditions exigées par l'article 64 de la Constitution, votre Commission estime qu'il y a lieu de valider les pouvoirs des représentants effectifs et des autres

geloofsbrieven van de door het kieskringhoofdbureau voor verkozen verklaarde volksvertegenwoordigers en van de overige leden-opvolgers geldig mogen worden verklaard en stelt zij voor hen respectievelijk als titelvoerende leden en opvolgers toe te laten.

De **voorzitter**: Ik breng de besluiten van de commissie in stemming.

Geen bezwaar? (*Nee*) Ze worden aangenomen.

Ik roep tot lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers uit, de verkozenen van de provincie Henegouwen wier toelating door de commissie wordt voorgesteld.

Bovendien roep ik tot opvolger uit, de als dusdanig verkozenen wier toelating wordt voorgesteld. Ik nodig de effectieve leden uit, alsook de opvolgers die de ontslagnemende effectieve leden vervangen, de volgende eed af te leggen: 'Ik zweer de Grondwet na te leven'.

Olivier Chastel, Jacqueline Galant, Denis Ducarme, Jean-Luc Crucke, Elio Di Rupo, Marie Arena, Rudy Demotte, Patrick Moriau, Colette Burgeon, Christian Dupont, Éric Thiébaut, Catherine Fonck, Christian Brotcorne, Véronique Salvi, Jean-Marc Nollet en Patrick Cocriamont leggen de grondwettelijke eed af in het Frans.

Marie-Christine Marghem, Jean-Jacques Flahaux en Juliette Boulet leggen de grondwettelijke eed achtereenvolgens af in het Frans en in het Nederlands.

05 Verslag van de vierde commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskring Oost-Vlaanderen

05.01 André Frédéric, rapporteur: Uw commissie werd er heden, donderdag 28 juni 2007, door de plenaire vergadering mee belast haar conclusies mee te delen over de geldigheid van de kiesverrichtingen voor de volledige vernieuwing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 10 juni laatstleden in de kieskring Oost-Vlaanderen en over de geldigheid van de geloofsbrieven van de titelvoerende volksvertegenwoordigers en hun opvolgers die er werden verkozen.

Het kieskringhoofdbureau heeft de hiernavolgende volksvertegenwoordigers voor verkozen uitgeroepen:

Kieskring Oost-Vlaanderen:

- voor CD&V/N.VA: De Crem Pieter, Smeyers Sarah, Leyman Peter, Vercamer Stefaan, Dierick

suppléants proclamés élus par le bureau principal de circonscription et propose de les admettre respectivement en qualité de membre effectif et de membre suppléant.

La **présidente** : Je mets aux voix les conclusions de la commission.

Pas d'objection ? (*Non*) Elles sont adoptées.

Je proclame membres effectifs de la Chambre des représentants les élus de la province de Hainaut dont la commission propose l'admission.

Je proclame en outre membres suppléants les élus dont l'admission est proposée en cette qualité. J'invite les membres effectifs ainsi que les membres suppléants appelés à remplacer les membres effectifs démissionnaires à prêter le serment suivant : « Je jure d'observer la Constitution ».

Olivier Chastel, Jacqueline Galant, Denis Ducarme, Jean-Luc Crucke, Elio Di Rupo, Marie Arena, Rudy Demotte, Patrick Moriau, Colette Burgeon, Christian Dupont, Éric Thiébaut, Catherine Fonck, Christian Brotcorne, Véronique Salvi, Jean-Marc Nollet et Patrick Cocriamont prêtent le serment constitutionnel en français.

Marie-Christine Marghem, Jean-Jacques Flahaux et Juliette Boulet prêtent le serment constitutionnel successivement en français et en néerlandais.

05 Rapport de la quatrième commission pour la vérification des pouvoirs dans la circonscription électorale de Flandre orientale

05.01 André Frédéric, rapporteur: Votre commission a été chargée par l'assemblée plénière de ce jeudi 28 juin 2007 de lui faire rapport et de lui présenter ses conclusions au sujet de la validité des opérations électorales pour le renouvellement intégral de la Chambre des représentants du 10 juin dernier dans la circonscription électorale de la Flandre orientale ainsi qu'au sujet de la validité des pouvoirs des représentants effectifs et suppléants qui y ont été élus.

Le Bureau central provincial de circonscription a proclamé élus en qualité de membres effectifs :

Circonscription électorale de la Flandre orientale :

- pour le CD&V/N.VA: De Crem Pieter, Smeyers Sarah, Leyman Peter, Vercamer Stefaan, Dierick

Leen, Uyttersprot Ilse ;

- voor Open VLD : De Gucht Karel, De Croo Herman, Van Tittelboom- Van Cauter Carina, Versnick Geert, De Padt, Guido ;
- voor Vlaams Belang: D'haeseleer Guy, Van Steenberge Gerda, Van den Eynde Séraphin, Stevenheydens Bruno ;
- voor sp.a-spirit : Van den Bossche Freya, Van der Maelen Dirk, Tuybens Bruno ;
- voor de Lijst Dedecker : De Maght Martine ;
- voor GROEN! : Van Hecke Stefaan.

De hiernavolgende leden-opvolgers werden eveneens voor verkozen uitgeroepen:

Kieskring Oost-Vlaanderen:

- voor CD&V/N.VA : Van Daele Lieve, De Potter Jenne, Uyttersprot Goedele, De Weerdt Freddy, Willems Martine, Verheirstraeten Maria, Van Wouwe Georgette, De Waele Hugo, Rombaut Willem, Van Ongeval Thomas, Haegeman Jan ;
- voor Open VLD : De Clercq Mathias, Somers Ine, Verdoodt Anne-Marie, Verhofstadt Elsy, Moerman Joséphine, De Meulemeester Marnic, Eeckhout Hilde, Taylor Kenneth, De Coninck Philippe, De Maesschalck Jan, Redant Hedwig ;
- voor het Vlaams Belang: Pas Barbara, Depoortere Ortwin, Herman Steve, Goeminne Luc, Gabriël Freya, Lenvain Veronique, Staes Petra, Slagmulder Kristof, Alpaerts Maria, De Metsenaere Wilfried ;
- voor sp.a-spirit : Plasman Cathy, Van Der Poorten Jan, De Loor Kurt, Benali Issam, Storms Annelies, De Geeter Bram, De Cock Goedele, Maes Aline, Trio Wendel, Dobbelaere Jessica, Verlaeckt Kevin ;
- voor de Lijst Dedecker : Seels Marnix, Brantegem Philippe, Van Peteghem Gina, Philips Inge, Claus Johan, Rubbens Rita, Van de Velde Brigitte, Eggermont Marc, Deboel Rosemary, De Blander Erik, De Pesseroey Luc ;
- voor GROEN! : Keytsman Els, Kaçar Meryem, Lafkioui Ahmed, Holemans Dirk, Roelens Mieke, Mbuyi Elonga Nancy, Everaert Dieter, Ruts Tom, Fiers Jan, Stockman Wouter, Bertin Gino.

Deze verkozenen worden opgenomen in het parlementair stuk DOC 52 0001/1-2007 (BZ) dat te uwer beschikking werd gesteld.

Aangezien geen bezwaarschriften werden ingediend tegen de kiesverrichtingen in Oost-Vlaanderen, Gelet op het feit dat het proces-verbaal van algemene optelling der stemmen van het kieskringhoofdbureau geen aanleiding geeft tot opmerkingen, Aangezien de verkozenen hebben doen blijken van de voorwaarden gesteld door artikel 64 van de

Leen, Uyttersprot Ilse ;

- pour l'Open VLD : De Gucht Karel, De Croo Herman, Van Tittelboom- Van Cauter Carina, Versnick Geert, De Padt, Guido ;
- pour le Vlaams Belang: D'haeseleer Guy, Van Steenberge Gerda, Van den Eynde Séraphin, Stevenheydens Bruno ;
- pour le sp.a-spirit : Van den Bossche Freya, Van der Maelen Dirk, Tuybens Bruno ;
- pour la Lijst Dedecker : De Maght Martine ;
- pour GROEN! : Van Hecke Stefaan.

Ont également été proclamés élus en qualité de suppléants :

Circonscription électorale de la Flandre orientale :

- pour le CD&V/N.VA : Van Daele Lieve, De Potter Jenne, Uyttersprot Goedele, De Weerdt Freddy, Willems Martine, Verheirstraeten Maria, Van Wouwe Georgette, De Waele Hugo, Rombaut Willem, Van Ongeval Thomas, Haegeman Jan ;
- pour l'Open VLD : De Clercq Mathias, Somers Ine, Verdoodt Anne-Marie, Verhofstadt Elsy, Moerman Joséphine, De Meulemeester Marnic, Eeckhout Hilde, Taylor Kenneth, De Coninck Philippe, De Maesschalck Jan, Redant Hedwig ;
- pour le Vlaams Belang: Pas Barbara, Depoortere Ortwin, Herman Steve, Goeminne Luc, Gabriël Freya, Lenvain Veronique, Staes Petra, Slagmulder Kristof, Alpaerts Maria, De Metsenaere Wilfried ;
- pour le sp.a-spirit : Plasman Cathy, Van Der Poorten Jan, De Loor Kurt, Benali Issam, Storms Annelies, De Geeter Bram, De Cock Goedele, Maes Aline, Trio Wendel, Dobbelaere Jessica, Verlaeckt Kevin ;
- pour la Lijst Dedecker : Seels Marnix, Brantegem Philippe, Van Peteghem Gina, Philips Inge, Claus Johan, Rubbens Rita, Van de Velde Brigitte, Eggermont Marc, Deboel Rosemary, De Blander Erik, De Pesseroey Luc ;
- pour GROEN! : Keytsman Els, Kaçar Meryem, Lafkioui Ahmed, Holemans Dirk, Roelens Mieke, Mbuyi Elonga Nancy, Everaert Dieter, Ruts Tom, Fiers Jan, Stockman Wouter, Bertin Gino.

Ces élus sont repris dans le document parlementaire DOC 52 1/1-2007 (SE) qui a été mis à votre disposition.

Attendu qu'aucune plainte n'a été déposée contre les opérations électorales dans la circonscription de Flandre orientale, Considérant que le procès-verbal du recensement général des votes du Bureau central provincial ne fait l'objet d'aucune remarque, Attendu que les élus ont justifié des conditions exigées par l'article 64 de la Constitution, votre Commission estime qu'il y a lieu de valider les

Grondwet,
is uw Commissie van oordeel dat de geloofsbrieven van de door het kieskringhoofdbureau voor verkozen verklaarde volksvertegenwoordigers en van de overige leden-opvolgers geldig mogen worden verklaard en stelt zij voor hen respectievelijk als titelvoerende leden en opvolgers toe te laten.

Er zij opgemerkt dat Gerda Van Steenberghe, verkozen op de lijst 4 (Vlaams Belang), aan haar mandaat heeft verzaakt bij schrijven ontvangen op 21 juni 2007. Zij wordt bijgevolg als titularis door de eerste opvolger, met name Barbara Pas, vervangen.

De **voorzitter**: Ik breng de besluiten van de commissie in stemming.

Geen bezwaar? (Nee)
Dan zijn ze aangenomen.

Ik roep uit als lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de verkozenen uit de provincie Oost-Vlaanderen wier toelating door de commissie wordt voorgesteld. Bovendien roep ik als opvolger uit de als dusdanig verkozenen wier toelating wordt voorgesteld.

Ik nodig de effectieve leden alsook de opvolgers die de ontslagnemende effectieve leden vervangen uit de volgende eed af te leggen: "Ik zweer de Grondwet na te leven."

Pieter De Crem, Sarah Smeyers, Peter Leyman, Stefaan Vercamer, Leen Dierick, Ilse Uyttersprot, Karel De Gucht, Carina Van Tittelboom-Van Cauter, Geert Versnick; Guido De Padt, Guy D'haeseleer, Barbara Pas, Francis Van den Eynde, Bruno Stevenheydens, Freya Van den Bossche, Dirk Van der Maelen, Bruno Tuybens, Martine De Maght en Stefaan Van Hecke leggen de grondwettelijke eed af in het Nederlands.

06 Verslag van de eerste commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskringen Antwerpen en Limburg

06.01 Pierre-Yves Jeholet, rapporteur: Uw commissie werd er heden, donderdag 28 juni 2007, door de plenaire vergadering mee belast haar conclusies mee te delen over de geldigheid van de kiesverrichtingen voor de volledige vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 10 juni laatstleden in de kieskringen Antwerpen en Limburg en over de geldigheid van de geloofsbrieven van de titelvoerende volksvertegenwoordigers en hun opvolgers die er werden verkozen.

pouvoirs des représentants effectifs et des autres suppléants proclamés élus par le Bureau principal de circonscription et propose de les admettre respectivement en qualité de membre effectif et de membre suppléant.

On notera que Mme Gerda Van Steenberghe, élue membre de la Chambre sur la liste n° 4 (Vlaams Belang), a renoncé à son mandat par lettre reçue le 21 juin 2007. Elle est par conséquent remplacée en tant que titulaire par le premier suppléant, à savoir Mme Barbara Pas.

La **présidente** : Je mets aux voix les conclusions de la commission.

Pas d'objection ? (Non)
Elles sont adoptées.

Je proclame membres effectifs de la Chambre des représentants les élus de la province de Flandre orientale dont la commission propose l'admission. Je proclame en outre membres suppléants les élus dont l'admission est proposée en cette qualité.

J'invite les membres effectifs ainsi que les membres suppléants appelés à remplacer les membres effectifs démissionnaires à prêter le serment suivant : « Je jure d'observer la Constitution ».

Pieter De Crem, Sarah Smeyers, Peter Leyman, Stefaan Vercamer, Leen Dierick, Ilse Uyttersprot, Karel De Gucht, Carina Van Tittelboom-Van Cauter, Geert Versnick; Guido De Padt, Guy D'haeseleer, Barbara Pas, Séraphin Van den Eynde, Bruno Stevenheydens, Freya Van den Bossche, Dirk Van der Maelen, Bruno Tuybens, Martine De Maght et Stefaan Van Hecke prêtent le serment constitutionnel en néerlandais.

06 Rapport de la première commission de vérification des pouvoirs des circonscriptions électorales d'Anvers et du Limbourg

06.01 Pierre-Yves Jeholet, rapporteur : Votre commission a été chargée par l'assemblée plénière de ce jeudi 28 juin 2007 de lui faire rapport et de lui présenter ses conclusions au sujet de la validité des opérations électorales pour le renouvellement intégral de la Chambre des représentants du 10 juin dernier dans les circonscriptions électorales d'Anvers et du Limbourg ainsi qu'au sujet de la validité des pouvoirs des représentants effectifs et suppléants qui y ont été élus.

De kieskringhoofdbureaus hebben de hiernavolgende volksvertegenwoordigers voor verkozen uitgeroepen:

Kieskring Antwerpen:

- voor CD&V/N.VA: Vervotte Inge, De Wever Bart, Peeters Kris, Verherstraeten Servais, De Schamphelaere Mia, Van den Bergh Jef, Van Noppen Florentinus, Verhaegen Marc;
- voor Open VLD: Somers Bartolomeus, Avontroodt Yolande, Schiltz Willem-Frederik, Van Campenhout Ludo;
- voor Vlaams Belang: Annemans Gerolf, Colen Alexandra, Valkeniers Bruno, Mortelmans Jan, Dillen Marijke, De Bont Rita;
- voor sp.a-spirit: Janssens Patrick, Van Broeckhoven Christine, Peeters Jan, Detiège Maya;
- voor Lijst Dedecker: Verstrepén Jurgen;
- voor GROEN!: Almaci Meyrem.

Kieskring Limburg:

- voor CD&V-NVA: Vandeuren Johan, Sauwens Johan, Van der Auwera Liesbeth, Kindermans Gerald, Peumans Jan;
- voor Open VLD: Dewael Patrick, Vautmans Hilde;
- voor Vlaams Belang: Schoofs Bert, Vissers Linda;
- voor sp.a-spirit: Vanvelthoven Peter, Kitir Meryame, Claes Hilde.

De hiernavolgende leden-opvolgers werden eveneens voor verkozen uitgeroepen:

Kieskring Antwerpen:

- voor CD&V/NVA: Jambon Jan, Schryvers Katharina, Waterschoot Kristof, Verreth Ann, Peetermans Luc, Berx Cathy, Geens Dorien, Welters Kristof, Smets Dirk, Schelfhout Frank, Celis Vera, Van Tichelt Gaston, Setti Rachida;
- voor Open VLD: Wilrycx Frank, Hendrickx Beatrix, Van Mechelen Dirk, Sterckx Dirk, Bossuyt Kristof, Vanderpoorten Marleen, De Ridder Annick, Hermans Margareta, El Maslouhi Fatna, Gysels Kris, Vanhoudt Mischa, De Landtsheer Stefaan, Poortmans Stefan;
- voor Vlaams Belang: Sevenhans Luc, Creyelman Frank, Wouters Francis, Meeus Paul, Van Gaever Frederik, De Decker Greetje, Caslo Nancy, Bonte Barbara, Drieghe Caroline, Schenkels Fanny, Dingemans Alex;
- voor sp.a-spirit: Gennez Caroline, Geerts David, Delanoeije Bert, Van Brempt Kathleen, Salmi Ali, Akbas Fatma, De Coninck Monica, Laenen An, Taspinar Öztürk, Schoeters Sofie, Staes David, De Brie Paula, Fransen Gert;
- voor Lijst Dedecker: Van de Velde Robert,

Les bureaux principaux de circonscription ont proclamé élus en qualité de membres effectifs :

Circonscription électorale d'Anvers:

- pour le CD&V/N.VA : Vervotte Inge, De Wever Bart, Peeters Kris, Verherstraeten Servais, De Schamphelaere Mia, Van den Bergh Jef, Van Noppen Florentinus, Verhaegen Marc ;
- pour l'open VLD : Somers Bartolomeus, Avontroodt Yolande, Schiltz Willem-Frederik, Van Campenhout Ludo ;
- pour le Vlaams Belang : Annemans Gerolf, Colen Alexandra, Valkeniers Bruno, Mortelmans Jan, Dillen Marijke, De Bont Rita ;
- pour le sp.a-spirit : Janssens Patrick, Van Broeckhoven Christine, Peeters Jan, Detiège Maya ;
- pour la Lijst Dedecker : Verstrepén Jurgen;
- pour GROEN! : Almaci Meyrem.

Circonscription électorale du Limbourg:

- pour le CD&V-NVA : Vandeuren Johan, Sauwens Johan, Van der Auwera Liesbeth, Kindermans Gerald, Peumans Jan;
- pour l'Open VLD : Dewael Patrick, Vautmans Hilde ;
- pour le Vlaams Belang : Schoofs Bert, Vissers Linda ;
- pour le sp.a-spirit : Vanvelthoven Peter, Kitir Meryame, Claes Hilde.

Ont également été proclamés élus en qualité de membres suppléants :

Circonscription électorale d'Anvers:

- pour le CD&V/NVA: Jambon Jan, Schryvers Katharina, Waterschoot Kristof, Verreth Ann, Peetermans Luc, Berx Cathy, Geens Dorien, Welters Kristof, Smets Dirk, Schelfhout Frank, Celis Vera, Van Tichelt Gaston, Setti Rachida ;
- pour l'Open VLD : Wilrycx Frank, Hendrickx Beatrix, Van Mechelen Dirk, Sterckx Dirk, Bossuyt Kristof, Vanderpoorten Marleen, De Ridder Annick, Hermans Margareta, El Maslouhi Fatna, Gysels Kris, Vanhoudt Mischa, De Landtsheer Stefaan, Poortmans Stefan ;
- pour le Vlaams Belang : Sevenhans Luc, Creyelman Frank, Wouters Francis, Meeus Paul, Van Gaever Frederik, De Decker Greetje, Caslo Nancy, Bonte Barbara, Drieghe Caroline, Schenkels Fanny, Dingemans Alex ;
- pour le sp.a-spirit : Gennez Caroline, Geerts David, Delanoeije Bert, Van Brempt Kathleen, Salmi Ali, Akbas Fatma, De Coninck Monica, Laenen An, Taspinar Öztürk, Schoeters Sofie, Staes David, De Brie Paula, Fransen Gert ;
- pour la Lijst Dedecker : Van de Velde Robert,

Laverge Kathleen, Mees Walter, Lenders Caroline, Raets Monica, Bogaerts Bartje, Vanheerentals Mireille, Vanduffel Dirk, Braet Demelsa, Biesmans Johan, Vos Dirk, Draulans Dewi, Symons Ronald;
 - voor GROEN!: Brits Ethel, Pairon Erwin, Geets Sara, Geldof Dirk, Schoofs Charlotte, Stallaert Godelieve, Vanhove Katrien, Schoeters Helena, Poelman Marcia, Heylen Ferdinand, Van den Eynden Hans, Geysemans Sven, Lommelen Alfons.

Kieskring Limburg:

- voor CD&V/N.VA: Belet Ivo, Terwingen Raf, Yalcin Hilâl, Luykx Peter, Billen Joris, Heeren Veerle, Grosemans Karolien;
 - voor Open VLD: Steegen Bruno, Keulen Marino, Chombar Françoise, Peeters Lydia, Celiköz Hakan, Dalemans Johan, Van Ende Nanda;
 - voor Vlaams Belang: Janssens Chris, Ponthier Annick, Caubergs-Keunen Rita, Vrancken John, Peters Theodora, Joosten Leonardus, Bartolomivis Hilde;
 - voor sp.a-spirit: Vandenhove Ludwig, Raemaekers Magda, Sleyphen Sylvain, Mahassine Chokri, Blokken Elke, Giebens Myriam, Yzermans Alain.

Deze verkozenen worden opgenomen in het parlementair stuk DOC 52 0001/1-2007 (BZ) dat te uwer beschikking werd gesteld.

Aangezien geen bezwaarschrift werd ingediend tegen de kiesverrichtingen in Antwerpen en Limburg;
 Gelet op het feit dat de processen-verbaal van algemene optelling der stemmen van de kieskringhoofdbureaus, geen aanleiding geven tot opmerkingen;
 Aangezien de verkozenen hebben doen blijken van de voorwaarden gesteld door artikel 64 van de Grondwet,
 is uw Commissie van oordeel dat de geloofsbrieven van de door de kieskringhoofdbureaus voor verkozen verklaarde volksvertegenwoordigers en van de leden-opvolgers geldig mogen worden verklaard en stelt zij voor hen respectievelijk als titelvoerende leden en opvolgers toe te laten.

Er zij opgemerkt dat Marijke Dillen, verkozen op lijst nr. 4 (Vlaams Belang) tot lid van de Kamer, voor de kieskring Antwerpen, bij brief van 19 juni 2007 aan haar mandaat verzaakt. Zij wordt bijgevolg als titularis door de eerste opvolger, met name Luc Sevenhans, vervangen.

Er zij opgemerkt dat Kris Peeters, verkozen op lijst nr. 3 (CD&V NVA) tot lid van de Kamer, voor de kieskring Antwerpen, bij brief van 25 juni 2007 aan zijn mandaat verzaakt. Hij wordt bijgevolg als

Laverge Kathleen, Mees Walter, Lenders Caroline, Raets Monica, Bogaerts Bartje, Vanheerentals Mireille, Vanduffel Dirk, Braet Demelsa, Biesmans Johan, Vos Dirk, Draulans Dewi, Symons Ronald;
 - pour GROEN!: Brits Ethel, Pairon Erwin, Geets Sara, Geldof Dirk, Schoofs Charlotte, Stallaert Godelieve, Vanhove Katrien, Schoeters Helena, Poelman Marcia, Heylen Ferdinand, Van den Eynden Hans, Geysemans Sven, Lommelen Alfons.

Circonscription électorale du Limbourg:

- pour le CD&V/N.VA: Belet Ivo, Terwingen Raf, Yalcin Hilâl, Luykx Peter, Billen Joris, Heeren Veerle, Grosemans Karolien;
 - pour l'Open VLD: Steegen Bruno, Keulen Marino, Chombar Françoise, Peeters Lydia, Celiköz Hakan, Dalemans Johan, Van Ende Nanda;
 - pour le Vlaams Belang: Janssens Chris, Ponthier Annick, Caubergs-Keunen Rita, Vrancken John, Peters Theodora, Joosten Leonardus, Bartolomivis Hilde;
 - pour le sp.a-spirit: Vandenhove Ludwig, Raemaekers Magda, Sleyphen Sylvain, Mahassine Chokri, Blokken Elke, Giebens Myriam, Yzermans Alain.

Ces élus sont repris dans le document parlementaire DOC 52 1/1-2007 (SE) qui a été mis à votre disposition.

Attendu qu'aucune plainte n'a été déposée contre les opérations électorales dans les circonscriptions d'Anvers et du Limbourg;
 Considérant que les procès-verbaux du recensement général des votes des bureaux principaux de circonscription ne font l'objet d'aucune remarque;
 Attendu que les élus ont justifié des conditions exigées par l'article 64 de la Constitution,
 votre Commission estime qu'il y a lieu de valider les pouvoirs des représentants effectifs et des suppléants proclamés élus par les Bureaux principaux de circonscription et propose de les admettre respectivement en qualité de membre effectif et de membre suppléant.

On notera que Mme Marijke Dillen, élue membre de la Chambre sur la liste n° 4 (Vlaams Belang), pour la circonscription électorale d'Anvers, a renoncé à son mandat par lettre du 19 juin 2007. Elle est par conséquent remplacée en tant que titulaire par le premier suppléant, à savoir M. Luc Sevenhans.

On notera que M. Kris Peeters, élu membre de la Chambre sur la liste n° 3 (CD&V NVA), pour la circonscription électorale d'Anvers, a renoncé à son mandat par lettre du 25 juin 2007. Il est par

titularis door de eerste opvolger, met name Jan Jambon, vervangen.

Er zij opgemerkt dat Patrick Janssens, verkozen op lijst nr. 9 (sp.a-spirit) tot lid van de Kamer, voor de kieskring Antwerpen, bij brief van 26 juni 2007 aan zijn mandaat verzaakt. Hij wordt bijgevolg als titularis door de eerste opvolger, met name Caroline Gennez, vervangen die, bij brief van 27 juni 2007, eveneens verzaakt aan haar mandaat. Patrick Janssens wordt bijgevolg als titularis door de tweede opvolger, met name David Geerts, vervangen.

Er zij opgemerkt dat Jurgen Verstrepen, verkozen op lijst nr. 11 (Lijst Dedecker) tot lid van de Kamer, voor de kieskring Antwerpen, bij brief van 27 juni 2007 aan zijn mandaat verzaakt. Hij wordt bijgevolg als titularis door de eerste opvolger, met name Robert Van de Velde, vervangen.

Er zij opgemerkt dat Hilde Claes, verkozen op lijst nr. 9 (sp.a-spirit) tot lid van de Kamer, voor de kieskring Limburg, bij brief van 14 juni 2007 aan haar mandaat verzaakt. Zij wordt bijgevolg als titularis door de eerste opvolger, met name Ludwig Vandenhove, vervangen.

Er zij opgemerkt dat Johan Sauwens, verkozen op lijst nr. 3 (CD&V/N.VA) tot lid van de Kamer, voor de kieskring Limburg, bij brief van 27 juni 2007 aan zijn mandaat heeft verzaakt. Hij wordt bijgevolg als titularis door de eerste opvolger, met name Ivo Belet, vervangen die, bij brief van 26 juni 2007, eveneens verzaakt aan zijn mandaat. Johan Sauwens wordt bijgevolg als titularis door de tweede opvolger, met name Raf Terwingen, vervangen.

Er zij opgemerkt dat Jan Peumans, verkozen op lijst nr. 3 (CD&V/N.VA) tot lid van de Kamer, voor de kieskring Limburg, bij brief van 28 juni 2007 aan zijn mandaat heeft verzaakt. Hij wordt bijgevolg als titularis door de derde opvolger, met name Yalcin Hilâl, vervangen.

Tijdens de besprekingen heeft een lid voorbehoud gemaakt bij de grondwettigheid van de verkiezingen, zonder echter het verslag ter discussie te stellen.

De **voorzitter**: Ik breng de besluiten van de commissie in stemming.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Dan zijn ze aangenomen.

conséquent remplacé en tant que titulaire par le premier suppléant, à savoir M. Jan Jambon.

On notera que M. Patrick Janssens, élu membre de la Chambre sur la liste n° 9 (sp.a-spirit), pour la circonscription électorale d'Anvers, a renoncé à son mandat par lettre du 26 juin 2007. Il est par conséquent remplacé en tant que titulaire par la première suppléante, à savoir Caroline Gennez qui, par lettre du 27 juin 2007, a, elle aussi, renoncé à son mandat. Patrick Janssens est par conséquent remplacé en tant que titulaire par le deuxième suppléant, à savoir M. David Geerts.

On notera que M. Jurgen Verstrepen, élu membre de la Chambre sur la liste n° 11 (Lijst Dedecker), pour la circonscription électorale d'Anvers, a renoncé à son mandat par lettre du 27 juin 2007. Il est par conséquent remplacé en tant que titulaire par le premier suppléant, à savoir M. Robert Van de Velde.

On notera que Mme Hilde Claes, élue membre de la Chambre sur la liste n° 9 (sp.a-spirit), pour la circonscription électorale du Limbourg, a renoncé à son mandat par lettre du 14 juin 2007. Elle est par conséquent remplacée en tant que titulaire par le premier suppléant, à savoir M. Ludwig Vandenhove.

On notera que M. Johan Sauwens, élu membre de la Chambre sur la liste n° 3 (CD&V/N.VA), pour la circonscription électorale du Limbourg, a renoncé à son mandat par lettre du 27 juin 2007. Il est par conséquent remplacé en tant que titulaire par le premier suppléant, à savoir M. Ivo Belet qui, par lettre du 26 juin 2007, a, lui aussi, renoncé à son mandat. M. Johan Sauwens est par conséquent remplacé en tant que titulaire par le deuxième suppléant, à savoir M. Raf Terwingen.

On notera encore que M. Jan Peumans, élu membre de la Chambre sur la liste n° 3 (CD&V/N.VA), pour la circonscription électorale du Limbourg, a renoncé à son mandat par lettre du 28 juin 2007. Il est par conséquent remplacé en tant que titulaire par la troisième suppléante, à savoir Mme Yalcin Hilâl.

Dans les discussions, un membre a émis des réserves sur la constitutionnalité des élections sans pour autant remettre en cause le rapport.

La **présidente** : Je mets aux voix les conclusions de la commission.

Personne ne s'y oppose? (*Non*)
Elles sont adoptées.

Ik roep tot lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers uit de verkozenen van de provincies Antwerpen en Limburg wier toelating door de commissie wordt voorgesteld.

Bovendien roep ik tot opvolger uit, de als dusdanig verkozenen wier toelating wordt voorgesteld.

Ik nodig de effectieve leden uit, alsook de opvolgers die ontslagnemende effectieve leden vervangen, de volgende eed af te leggen: "Ik zweer de Grondwet na te leven".

Inge Vervotte, Bart De Wever, Jan Jambon, Servais Verherstraeten, Mia De Schamphelaere, Jef Van den Bergh, Flor Van Noppen, Mark Verhaegen, Bart Somers, Yolande Avontroodt, Willem-Frederik Schiltz, Ludo Van Campenhout, Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Bruno Valkeniers, Jan Mortelmans, Rita De Bont, Luc Sevenhans, Christine Van Broeckhoven, Jan Peeters, Maya Detiège, David Geerts, Rob Van de Velde en Meyrem Almaci leggen de grondwettelijke eed af in het Nederlands.

Jo Vandeurzen, Raf Terwingen, Liesbeth Van der Auwera, Gerald Kindermans, Hilâl Yalcin, Patrick Dewael, Hilde Vautmans, Bert Schoofs, Linda Vissers, Peter Vanvelthoven, Meryame Kitir en Ludwig Vandenhove leggen de grondwettelijke eed af in het Nederlands.

07 Verslag van de zesde commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskringen Luik en Namen

07.01 Fouad Lahssaini, rapporteur: Uw commissie werd er heden, donderdag 28 juni 2007, door de plenaire vergadering mee belast haar conclusies mee te delen over de geldigheid van de kiesverrichtingen voor de volledige vernieuwing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 10 juni laatstleden in de kieskringen Luik en Namen en over de geldigheid van de geloofsbrieven van de titelvoerende volksvertegenwoordigers en hun opvolgers die er werden verkozen.

De kieskringhoofdbureaus hebben de hiernavolgende volksvertegenwoordigers voor verkozen uitgeroepen:

Kieskring Luik:

- voor MR: Reynders Didier, Jadin Katrin, Bacquelaire Daniel, Jeholet Pierre-Yves, Jamar Hervé;
- voor PS: Daerden Michel, Coëme Guy, Lambert Marie-Claire, Mathot Alain, Frédéric André, Musin Marie;

Je proclame membres effectifs de la Chambre des représentants les élus des provinces d'Anvers et de Limbourg dont la commission propose l'admission.

Je proclame en outre membres suppléants les élus dont l'admission est proposée en cette qualité.

J'invite les membres effectifs ainsi que les suppléants appelés à remplacer les membres effectifs démissionnaires à prêter le serment suivant: "Je jure d'observer la Constitution".

Inge Vervotte, Bart De Wever, Jan Jambon, Servais Verherstraeten, Mia De Schamphelaere, Jef Van den Bergh, Flor Van Noppen, Mark Verhaegen, Bart Somers, Yolande Avontroodt, Willem-Frederik Schiltz, Ludo Van Campenhout, Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Bruno Valkeniers, Jan Mortelmans, Rita De Bont, Luc Sevenhans, Christine Van Broeckhoven, Jan Peeters, Maya Detiège, David Geerts, Rob Van de Velde en Meyrem Almaci prêtent le serment constitutionnel en néerlandais.

Jo Vandeurzen, Raf Terwingen, Liesbeth Van der Auwera, Gerald Kindermans, Hilâl Yalcin, Patrick Dewael, Hilde Vautmans, Bert Schoofs, Linda Vissers, Peter Vanvelthoven, Meryame Kitir en Ludwig Vandenhove prêtent le serment constitutionnel en néerlandais.

07 Rapport de la sixième commission de vérification des pouvoirs dans les circonscriptions de Liège et Namur

07.01 Fouad Lahssaini, rapporteur : Votre commission a été chargée par l'assemblée plénière de ce jeudi 28 juin 2007 de lui faire rapport et de lui présenter ses conclusions au sujet de la validité des opérations électorales pour le renouvellement intégral de la Chambre des représentants du 10 juin dernier dans les circonscriptions électorales de Liège et de Namur ainsi qu'au sujet de la validité des pouvoirs des représentants effectifs et suppléants qui y ont été élus.

Les bureaux principaux de circonscription ont proclamé élus en qualité de membres effectifs :

Circonscription de Liège :

- pour le MR : Reynders Didier, Jadin Katrin, Bacquelaire Daniel, Jeholet Pierre-Yves, Jamar Hervé ;
- pour le PS : Daerden Michel, Coëme Guy, Lambert Marie-Claire, Mathot Alain, Frédéric André, Musin Marie ;

- voor cdH: Wathelet Melchior, Simonet Marie-Dominique;
- voor Ecolo: Gerken Muriel, Henry Philippe.

Kieskring Namen:

- voor MR: Laruelle Sabine, Bellot François;
- voor PS: Eerdeken Claude, Declercq-Robert Maryse;
- voor cdH: Prévot Maxime;
- voor Ecolo: Gilkinet Georges.

De hiernavolgende leden-opvolgers werden eveneens voor verkozen uitgeroepen:

Kieskring Luik:

- voor MR: Hamal Olivier, Lejeune Josée, Gustin Luc, Defraigne Christine, Lejeune Catherine, Dodrimont Philippe, Cahay-André Pierette, Paque Luc, de Bournonville Thierry;
- voor PS: Giet Thierry, Targnion Muriel, Van Lombeek Danielle, David Pierre, Tarabella Marc, Dejardin Valérie, Deliège Christel, Mairlot Madeleine, Delaval Jean-Michel;
- voor cdH: Georges Joseph, Schyns Marie-Martine, Elsen Marc, de Lamotte Michel, Grommes Herbert, Hiance Valérie, Binet Marie-Claire, Musuwa-Mwadi Nicole, Saglam Nuray;
- voor Ecolo: Jadot Eric, Javaux Jean-Marie, Schüttringer Martine, Heindricks-Sangherlin Bénédicte, Bongartz-Kaut Marlene, Smeets Dany, Meunier-Balthasart Anne-Marie, Caris Jean-Marc, Barkou David.

Kieskring Namen:

- voor MR: Clarinval David, Baily-Berger Françoise, Mouyard Gilles, Paulet José, Jacquemin Maggy, Detrixhe Jehanne;
- voor PS: Delizée Jean-Marc, Déom Valérie, Tillieux Eliane, Milcamps Guy, Maene Jean-Claude, Constant Fanny;
- voor cdH: Nihoul Jean-Claude, Lebrun Michel, Davreux-Sion Virginie, Tasiaux-De Neys Isabelle, Zabus Luc, Thys-Taton Laurence;
- voor Ecolo: Brouir Claude, Gavroy Arnaud, Laurent Nathalie, Doms Laurence, Toussaint Pascale, Floymont Damien.

Deze verkozenen worden opgenomen in het parlementair stuk Doc 52 0001/1-2007 (BZ) dat te uwer beschikking werd gesteld.

Aangezien geen bezwaarschrift werd ingediend tegen de kiesverrichtingen in Luik en Namen; Gelet op het feit dat de processen-verbaal van algemene optelling der stemmen van de kieskringhoofdbureaus, geen aanleiding geven tot opmerkingen; Aangezien de verkozenen hebben doen blijken van

- pour le cdH : Wathelet Melchior, Simonet Marie-Dominique ;
- pour Écolo : Gerken Muriel, Henry Philippe.

Circonscription de Namur :

- pour le MR : Laruelle Sabine, Bellot François;
- pour le PS : Eerdeken Claude, Declercq-Robert Maryse ;
- pour le cdH : Prévot Maxime;
- pour Écolo : Gilkinet Georges.

Ont également été proclamés élus en qualité de membres suppléants :

Circonscription de Liège :

- pour le MR : Hamal Olivier, Lejeune Josée, Gustin Luc, Defraigne Christine, Lejeune Catherine, Dodrimont Philippe, Cahay-André Pierette, Paque Luc, de Bournonville Thierry ;
- pour le PS : Giet Thierry, Targnion Muriel, Van Lombeek Danielle, David Pierre, Tarabella Marc, Dejardin Valérie, Deliège Christel, Mairlot Madeleine, Delaval Jean-Michel ;
- pour le cdH : Georges Joseph, Schyns Marie-Martine, Elsen Marc, de Lamotte Michel, Grommes Herbert, Hiance Valérie, Binet Marie-Claire, Musuwa-Mwadi Nicole, Saglam Nuray ;
- pour Écolo : Jadot Eric, Javaux Jean-Marie, Schüttringer Martine, Heindricks-Sangherlin Bénédicte, Bongartz-Kaut Marlene, Smeets Dany, Meunier-Balthasart Anne-Marie, Caris Jean-Marc, Barkou David.

Circonscription de Namur :

- pour le MR : Clarinval David, Baily-Berger Françoise, Mouyard Gilles, Paulet José, Jacquemin Maggy, Detrixhe Jehanne ;
- pour le PS : Delizée Jean-Marc, Déom Valérie, Tillieux Eliane, Milcamps Guy, Maene Jean-Claude, Constant Fanny ;
- pour le cdH : Nihoul Jean-Claude, Lebrun Michel, Davreux-Sion Virginie, Tasiaux-De Neys Isabelle, Zabus Luc, Thys-Taton Laurence ;
- pour Écolo : Brouir Claude, Gavroy Arnaud, Laurent Nathalie, Doms Laurence, Toussaint Pascale, Floymont Damien.

Ces élus sont repris dans le document parlementaire 52 1/1-2007 (SE) qui a été mis à votre disposition.

Attendu qu'aucune plainte n'a été déposée contre les opérations électorales dans les circonscriptions de Liège et Namur; Considérant que les procès-verbaux du recensement général des votes des Bureaux principaux de circonscription ne font l'objet d'aucune remarque ;

de voorwaarden gesteld door artikel 64 van de Grondwet is uw Commissie van oordeel dat de geloofsbrieven van de kieskringhoofdbureaus voor verkozen verklaarde volksvertegenwoordigers en van de leden-opvolgers geldig mogen worden verklaard en stelt zij voor hen respectievelijk als titelvoerende leden en opvolgers toe te laten.

Er zij opgemerkt dat Maryse Declerq-Robert, verkozen op de lijst nr. 7 (PS) tot lid van de Kamer, voor de kieskring Namen, bij brief van 11 juni 2007 aan haar mandaat heeft verzaakt. Zij wordt bijgevolg als titularis door de eerste opvolger, met name Jean-Marc Delizée, vervangen.

Er zij opgemerkt dat Hervé Jamar, verkozen op de lijst nr. 5 (MR) tot lid van de Kamer, voor de kieskring Luik, bij brief van 27 juni 2007 aan zijn mandaat heeft verzaakt. Hij wordt bijgevolg als titularis door de eerste opvolger, met name Olivier Hamal, vervangen.

07.02 De voorzitter: Ik breng de besluiten van de commissie in stemming.

Geen bezwaren. (Nee) Aldus wordt besloten.

Ik roep tot lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers uit de verkozenen van de provincies Namen en Luik wier toelating door de commissie wordt voorgesteld. Bovendien roep ik tot opvolger uit, de als dusdanig verkozenen wier toelating wordt voorgesteld.

Ik nodig de effectieve leden uit, alsook de opvolgers die de ontslagnemende effectieve leden vervangen, de volgende eed af te leggen: "Ik zweer de Grondwet na te leven".

Ik herinner eraan dat de leden die verkozen zijn in de kieskring Verviers, die hun woonplaats hebben in het Duitse taalgebied en die de grondwettelijke eed uitsluitend of eerst in het Duits hebben afgelegd, van rechtswege met raadgevende stem de vergaderingen van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap bijwonen, wanneer zij geen lid van die raad zijn.

Sabine Laruelle, François Bellot, Claude Eerdeken, Jean-Marc Delizée, Daniel Bacquelaine, Olivier Hamal, Michel Daerden, Guy Coëme, Marie-Claire Lambert, Alain Mathot, André Frédéric en Linda Musin leggen de grondwettelijke eed af in het Frans.

Maxime Prévot en Georges Gilkinet leggen de

Attendu que les élus ont justifié des conditions exigées par l'article 64 de la Constitution, votre Commission estime qu'il y a lieu de valider les pouvoirs des représentants effectifs et des suppléants proclamés élus par les Bureaux principaux de circonscription et propose de les admettre respectivement en qualité de membre effectif et de membre suppléant.

On notera que Mme Maryse Declerq-Robert, élue membre de la Chambre sur la liste n° 7 (PS) pour la circonscription électorale de Namur, a renoncé à son mandat par lettre du 11 juin 2007. Elle est, par conséquent, remplacée en tant que titulaire par le premier suppléant, à savoir M. Jean-Marc Delizée.

On notera que M. Hervé Jamar élu membre de la Chambre sur la liste n° 5 (MR) pour la circonscription électorale de Liège, a renoncé à son mandat par lettre du 27 juin 2007. Il est, par conséquent, remplacé en tant que titulaire par le premier suppléant, à savoir M. Olivier Hamal.

07.02 La présidente : Je mets aux voix les conclusions de la commission.

Pas d'objection ? (Non) Elles sont adoptées.

Je proclame membres effectifs de la Chambre des représentants les élus des provinces de Namur et de Liège dont la commission propose l'admission. Je proclame en outre membres suppléants les élus dont l'admission est proposée en cette qualité.

J'invite les membres effectifs, ainsi que les membres suppléants appelés à remplacer les membres effectifs démissionnaires, à prêter le serment suivant : « Je jure d'observer la Constitution ».

Je rappelle que les députés élus dans la circonscription électorale de Verviers qui sont domiciliés dans la région allemande et qui ont prêté uniquement ou en premier lieu le serment constitutionnel en allemand, assistent de droit aux séances du conseil de la Communauté germanophone avec voix consultative lorsqu'ils ne sont pas membres de ce conseil.

Sabine Laruelle, François Bellot, Claude Eerdeken, Jean-Marc Delizée, Daniel Bacquelaine, Olivier Hamal, Michel Daerden, Guy Coëme, Marie-Claire Lambert, Alain Mathot, André Frédéric et Linda Musin prêtent le serment constitutionnel en français.

Maxime Prévot et Georges Gilkinet prêtent le

grondwettelijke eed af in het Frans en het Nederlands.

Didier Reynders, Muriel Gerkens, en Philippe Henry leggen de grondwettelijke eed af in het Frans, Nederlands en Duits.

Katrin Jadin legt de grondwettelijke eed af in het Duits, Frans en Nederlands.

Pierre-Yves Jeholet en Marie-Dominique Simonet leggen de grondwettelijke eed af in het Frans en Duits.

Melchior Wathelet legt de grondwettelijke eed af in het Frans, Duits en Nederlands.

serment constitutionnel en français et en néerlandais.

Didier Reynders, Muriel Gerkens, et Philippe Henry prêtent le serment constitutionnel en français, en néerlandais et en allemand.

Katrin Jadin prête le serment constitutionnel en allemand, en français et en néerlandais.

Pierre-Yves Jeholet et Marie-Dominique Simonet prêtent le serment constitutionnel en français et en allemand.

Melchior Wathelet prête le serment constitutionnel en français, en allemand et en néerlandais.

08 Verslag van de tweede commissie van onderzoek der geloofsbrieven: kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, Leuven en Waals-Brabant

08.01 **Jean-Marc Nollet**, rapporteur: Uw commissie werd er heden, donderdag 28 juni 2007, door de plenaire vergadering mee belast haar conclusies mee te delen over de geldigheid van de kiesverrichtingen voor de volledige vernieuwing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 10 juni laatstleden in de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde, Leuven en Waals-Brabant en over de geldigheid van de geloofsbrieven van de titelvoerende volksvertegenwoordigers en hun opvolgers die er werden verkozen.

Rekening houdend met de gedane verklaringen van lijstenverbinding, heeft het Provinciaal Centraal Bureau te Brussel de hiernavolgende volksvertegenwoordigers voor verkozen uitgeroepen:

Kieskring Brussel-Halle Vilvoorde

- voor de CD&V-NVA: Van Rompuy Herman, Becq Sonja, Doomst Michel;
- voor Open VLD: De Block Maggie, Van Biesen Luk;
- voor Vlaams Belang: De Man Filip, Van Linter Greet;
- voor sp.a-spirit: Bonte Hans;
- voor Groen!: Van der Straeten Tinne;
- voor de cdH: Milquet Joëlle, Cerexhe Benoît;
- voor de MR: Maingain Olivier, De Permentier Corinne, de Donnea François-Xavier, Reuter Florence, Ducarme Daniel, Clerfayt Bernard;
- voor PS: Onkelinx Laurette, Mayeur Yvan, Picqué Charles;
- voor Ecolo: Genot Zoé, Lahssaini Fouad.

08 Rapport de la deuxième commission pour la vérification des pouvoirs dans les circonscriptions de Bruxelles-Hal-Vilvorde, de Louvain et du Brabant wallon

08.01 **Jean-Marc Nollet**, rapporteur: Votre commission a été chargée par l'assemblée plénière de ce jeudi 28 juin 2007 de lui faire rapport et de lui présenter ses conclusions au sujet de la validité des opérations électorales pour le renouvellement intégral de la Chambre des représentants du 10 juin dernier dans les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde, de Louvain et du Brabant wallon ainsi qu'au sujet de la validité des pouvoirs des représentants effectifs et suppléants qui y ont été élus.

Compte tenu des déclarations de groupement qui ont été faites, le Bureau central provincial à Bruxelles a proclamé élus en qualité de membres effectifs :

Circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde :

- pour le CD&V-NVA : Van Rompuy Herman, Becq Sonja, Doomst Michel ;
- pour l'Open VLD : De Block Maggie, Van Biesen Luk ;
- pour le Vlaams Belang : De Man Filip, Van Linter Greet ;
- pour le sp.a-spirit : Bonte Hans ;
- pour Groen! : Van der Straeten Tinne ;
- pour le cdH : Milquet Joëlle, Cerexhe Benoît ;
- pour le MR : Maingain Olivier, De Permentier Corinne, de Donnea François-Xavier, Reuter Florence, Ducarme Daniel, Clerfayt Bernard ;
- pour le PS : Onkelinx Laurette, Mayeur Yvan, Picqué Charles ;
- pour Écolo : Genot Zoé, Lahssaini Fouad.

Kieskring Leuven

- voor de CD&V-NVA: Devlies Carl, Partyka Katrien;
- voor Open VLD: Daems Hendrik, della Faille-de Limburg Stirum Katia;
- voor Vlaams Belang: Goyvaerts Hagen;
- voor sp.a-spirit: Tobback Bruno;
- voor Lijst Dedecker: Vijnck Dirk.

Kieskring Waals-Brabant

- voor de MR: Michel Charles, De Bue Valérie;
- voor PS: Flahaut André;
- voor de cdH: Antoine André;
- voor Ecolo: Snoy et d'Oppuers Thérèse.

De hiernavolgende leden-opvolgers werden eveneens voor verkozen uitgeroepen:

Kieskring Brussel-Halle Vilvorde

- voor de CD&V/N-VA: Weyts Ben, Zelderloo Elke, Van Rompuy Peter, Debaets Bianca, Vanackere Steven, Van Elsen Koen, Mbungu-Dinkueno Linda, Elpers Heidi, Degroote Kris, Herbosch Christel, Verhaegen Chris, Dewolf Ghislain;
- voor Open VLD: De Klippel Virginie, Zelderloo Walter, Vermeiren Francis, Guns Dominique, Ampe Els, Convents Steve, Vleminckx Kevin, Schollaert-Engels Yvette, Vandenberghe Monique, Smetsers Gonda, De Schouwer Yves, Van Hee Stefaan;
- voor Vlaams Belang: Laeremans Bart, Van Den Brulle Nele, De Roover Raymond, Vanstalle Henri, Moysons Inge, Van der Heyden Katie, Hardeman Evert, Van Bael Carine, Couder Walter, Bouten Martine, Fonteyne Daniël, Van Cleynenbreugel Annie;
- voor sp.a-spirit: Segers Katia, Tobback Louis, De Vits Mia, Anciaux Roel, Troch Tom, El Ouakili Fadoua, Van der Elst Charlotte, Vriamont Bernadette, Rowe Maria, Van Bont Steven, Walravens Yuri, Mertens Jean-Claude;
- voor Groen!: Sanctorum-Vandevoorde Hermes, Vermeylen Annemie, Glorieux Eloi, Rymanants Ilse, Kaatee Ria, Van den Bussche Alena, Van Everbroeck Hilde, Sleeuwaegen Jenny, Torbeyns Erik, Hanssens Bart, Bogaerts Bart, Van Strydonck Jean-Marie;
- voor de cdH: Nyssens Clotilde, Dallemagne Georges, Doyen Hervé, Nyanga-Lumbala Mie-Jeanne, de Groote Julie, El Ayadi Brahim, van Zeeland Catherine, van Outryve d'Ydewalle Gauthier, Oldenhove de Guertechin Geneviève, Halabi Emmanuelle, Mertens Roger, Carly Damien;
- voor de MR: Baeselen Xavier, Persoons Caroline,

Circonscription électorale de Louvain :

- pour le CD&V-NVA : Devlies Carl, Partyka Katrien ;
- pour l'Open VLD : Daems Hendrik, della Faille-de Limburg Stirum Katia ;
- pour le Vlaams Belang : Goyvaerts Hagen ;
- pour le sp.a-spirit : Tobback Bruno ;
- pour la Lijst Dedecker : Vijnck Dirk.

Circonscription électorale du Brabant wallon :

- pour le MR : Michel Charles, De Bue Valérie ;
- pour le PS : Flahaut André ;
- pour le cdH : Antoine André ;
- pour Écolo : Snoy et d'Oppuers Thérèse.

Ont également été proclamés élus en qualité de membres suppléants :

Circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde :

- pour le CD&V-NVA : Weyts Ben, Zelderloo Elke, Van Rompuy Peter, Debaets Bianca, Vanackere Steven, Van Elsen Koen, Mbungu-Dinkueno Linda, Elpers Heidi, Degroote Kris, Herbosch Christel, Verhaegen Chris, Dewolf Ghislain ;
- pour l'Open VLD : De Klippel Virginie, Zelderloo Walter, Vermeiren Francis, Guns Dominique, Ampe Els, Convents Steve, Vleminckx Kevin, Schollaert-Engels Yvette, Vandenberghe Monique, Smetsers Gonda, De Schouwer Yves, Van Hee Stefaan ;
- pour le Vlaams Belang : Laeremans Bart, Van Den Brulle Nele, De Roover Raymond, Vanstalle Henri, Moysons Inge, Van der Heyden Katie, Hardeman Evert, Van Bael Carine, Couder Walter, Bouten Martine, Fonteyne Daniël, Van Cleynenbreugel Annie ;
- pour le sp.a-spirit : Segers Katia, Tobback Louis, De Vits Mia, Anciaux Roel, Troch Tom, El Ouakili Fadoua, Van der Elst Charlotte, Vriamont Bernadette, Rowe Maria, Van Bont Steven, Walravens Yuri, Mertens Jean-Claude ;
- pour Groen! : Sanctorum-Vandevoorde Hermes, Vermeylen Annemie, Glorieux Eloi, Rymanants Ilse, Kaatee Ria, Van den Bussche Alena, Van Everbroeck Hilde, Sleeuwaegen Jenny, Torbeyns Erik, Hanssens Bart, Bogaerts Bart, Van Strydonck Jean-Marie ;
- pour le cdH : Nyssens Clotilde, Dallemagne Georges, Doyen Hervé, Nyanga-Lumbala Mie-Jeanne, de Groote Julie, El Ayadi Brahim, van Zeeland Catherine, van Outryve d'Ydewalle Gauthier, Oldenhove de Guertechin Geneviève, Halabi Emmanuelle, Mertens Roger, Carly Damien;
- pour le MR : Baeselen Xavier, Persoons Caroline,

Libert Eric, Simonet Jacques, Ries Frédérique, d'Ursel Anne-Charlotte, De Wolf Vincent, Gilson Nathalie, Maison Joëlle, Dallemagne Charles, Köksal Sadik, Van Buylaere Julie;

- voor PS: Lalieux Karine, Cornil Jean, De Galan Magda, Ikazban Jamal, Belhouari Talbia, Hutchinson Alain, P'Tito Olivia, Yigit Hediye Deville Frédéric, Schetgen Marco, Crespo Garcia Carlos, Bulté-Colpin Michelle;

- voor Ecolo: Bierin Eric, Turine Sarah, Huytebroeck Evelyne, Dubié Josy, Coppin Christine, Laarissi Naoual, Albishari Aziz, Hoornaert Chantal, Derenne Christophe, Wyngaard Thibaud, Vanderschelden Marijke, Audag Franklin.

Kieskring Leuven

- voor de CD&V/N-VA: Claes Dirk, Claes Ingrid, Demol Els, Verheyden Marc, Francken Theo, Cleiren Anne;

- voor Open VLD: Rutten Gwendolyn, Decat Marc, Ceysens Patricia, Schevenels Ann, Verlinden Mandus, Honorez Marc;

- voor Vlaams Belang: Strackx Felix, Uyttebroeck Anita, Van Aerschot Evy, Keymolen Carine, De Vriendt Joris, Elinx Maurice;

- voor sp.a-spirit: Bex Stijn, Logist Marcel, Van Emelen Nicole, Florquin Marc, Baert Veerle, Vancorenland Kristel;

- voor Lijst Dedecker: Albert Nathalie, De Coninck Hilde, Stouten Dominique, Binon Mark, Depoorter Micheline, Merckx Ivan.

Kieskring Waals-Brabant

- voor de MR: Otlet Jacques, Kubla Serge, Dumont Sabine, Defalque Brigitte, Versmissen-Sollie Chantal, Burton Emmanuel;

- voor PS: Ghenne Véronique, Lelièvre Claude, Legasse Dimitri, Parvais Olivier, Vanbever Valérie, De Wolf Kim;

- voor de cdH: Wiaux Brigitte, Girboux Vincent, Matthis Philippe, Vanham Olivier, Koch Muriel, De Baets-Ferrière Thérèse;

- voor Ecolo: Ponchau Bruno, Ryckmans Hélène, Jamar Lise, Zweerts Marie-Bruno, Gasiaux Julien, Wyckmans Louis.

Deze verkozenen worden opgenomen in het parlementair stuk DOC 52 0001/1-2007 (BZ) dat te uwer beschikking werd gesteld.

Aangezien de volgende bezwaarschriften tegen de kiesverrichtingen werden ingediend.

Bezwaar in verband met het stemmen in het buitenland -

Libert Eric, Simonet Jacques, Ries Frédérique, d'Ursel Anne-Charlotte, De Wolf Vincent, Gilson Nathalie, Maison Joëlle, Dallemagne Charles, Köksal Sadik, Van Buylaere Julie ;

- pour le PS : Lalieux Karine, Cornil Jean, De Galan Magda, Ikazban Jamal, Belhouari Talbia, Hutchinson Alain, P'Tito Olivia, Yigit Hediye Deville Frédéric, Schetgen Marco, Crespo Garcia Carlos, Bulté-Colpin Michelle ;

- pour Écolo : Bierin Eric, Turine Sarah, Huytebroeck Evelyne, Dubié Josy, Coppin Christine, Laarissi Naoual, Albishari Aziz, Hoornaert Chantal, Derenne Christophe, Wyngaard Thibaud, Vanderschelden Marijke, Audag Franklin.

Circonscription électorale de Louvain :

- pour le CD&V-NVA : Claes Dirk, Claes Ingrid, Demol Els, Verheyden Marc, Francken Theo, Cleiren Anne ;

- pour l'Open VLD : Rutten Gwendolyn, Decat Marc, Ceysens Patricia, Schevenels Ann, Verlinden Mandus, Honorez Marc ;

- pour le Vlaams Belang : Strackx Felix, Uyttebroeck Anita, Van Aerschot Evy, Keymolen Carine, De Vriendt Joris, Elinx Maurice ;

- pour le sp.a-spirit : Bex Stijn, Logist Marcel, Van Emelen Nicole, Florquin Marc, Baert Veerle, Vancorenland Kristel ;

- pour la Lijst Dedecker : Albert Nathalie, De Coninck Hilde, Stouten Dominique, Binon Mark, Depoorter Micheline, Merckx Ivan.

Circonscription électorale du Brabant wallon :

- pour le MR : Otlet Jacques, Kubla Serge, Dumont Sabine, Defalque Brigitte, Versmissen-Sollie Chantal, Burton Emmanuel ;

- pour le PS : Ghenne Véronique, Lelièvre Claude, Legasse Dimitri, Parvais Olivier, Vanbever Valérie, De Wolf Kim ;

- pour le cdH : Wiaux Brigitte, Girboux Vincent, Matthis Philippe, Vanham Olivier, Koch Muriel, De Baets-Ferrière Thérèse ;

- pour Écolo : Ponchau Bruno, Ryckmans Hélène, Jamar Lise, Zweerts Marie-Bruno, Gasiaux Julien, Wyckmans Louis.

Ces élus sont repris dans le document parlementaire Doc 52 1/1-2007 (SE) qui a été mis à votre disposition.

Considérant que les réclamations suivantes ont été introduites contre les opérations électorales.

Réclamation liée au vote à l'étranger -

Aangezien mevrouw Elena Faggioli, gedomicilieerd te Grizzana Morandi, Bologna-Italië, zich bij brief van 5 juni 2007, gericht aan de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, beklagt over het feit dat ze, na de nodige stappen te hebben ondernomen om per post te kunnen stemmen en ingeschreven zijnde op de Belgische ambassade te Rome, op 5 juni 2007 nog steeds geen stembiljet had ontvangen, waardoor zij haar burgerplicht niet kon vervullen daar het haar als gevolg hiervan materieel onmogelijk was het stembiljet tijdig per aangetekende brief naar België te sturen.

Aangezien mevrouw Faggiolo dit ten eerste betreurt en meent dat de geloofwaardigheid van de verkiezingen aldus wordt aangetast en er zelfs discriminatie is ten opzichte van de Belgen die in het buitenland wonen.

Overwegende dat hierbij melding wordt gemaakt van een praktische tekortkoming in de uitvoering van de voor de stemming van de Belgen in het buitenland vastgestelde verkiezingsprocedure.

Betreurt uw commissie de gesignaleerde tekortkoming in de organisatie van de stemming van deze in het buitenland gedomicilieerde Belgische.

Verzoekt uw commissie de voorzitter van de Kamer om, teneinde herhaling in de toekomst te vermijden, deze klacht ter kennis te brengen van de minister van Binnenlandse Zaken en van de minister van Buitenlandse Zaken.

Bezwaar in verband met de geautomatiseerde stemming -

Aangezien de heer Georges Binder, in zijn e-mailbericht van 11 mei 2007, het betreurt dat de controle van de verkiezingen in handen is van een zeer beperkt aantal informaticabedrijven, en bijgevolg enkel bij een kleine groep informatici berust.

Aangezien hij eveneens van oordeel is dat het in onze democratie aan de burgers toekomt de controle op de stemverrichtingen uit te oefenen en hij de vraag stelt hoe de burgers hun eventuele verplichtingen terzake nog kunnen uitoefenen bij een geautomatiseerde stemming, en - indien dit niet het geval zou zijn - hoe men dan nog van een democratie kan spreken.

Overwegende dat de geautomatiseerde stemming bij de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming werd georganiseerd, en dat voornoemde wet werd gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000 teneinde een grotere democratische controle op het gebruikte materieel en de gebruikte software te bewerkstelligen.

Gelet op de reglementair georganiseerde controle door de volgende onafhankelijke adviesorganen:

- de NV "Computer Services Solutions (CSS)"

Attendu que Mme Elena Faggioli, domiciliée à Grizzana Morandi, Bologne-Italie, s'est plainte par lettre du 5 juin 2007 adressée au président de la Chambre des représentants du fait qu'après avoir entrepris les démarches nécessaires pour pouvoir voter par correspondance et s'être inscrite à l'ambassade de Belgique à Rome, elle n'avait toujours pas reçu de bulletin de vote le 5 juin 2007, ce qui l'a empêchée d'accomplir son devoir civique, puisqu'il lui était en conséquence matériellement impossible d'envoyer le bulletin de vote à temps en Belgique par recommandé.

Attendu que Mme Faggiolo déplore vivement ce fait et estime qu'il est ainsi porté atteinte à la crédibilité des élections et qu'il y a même discrimination à l'égard des Belges domiciliés à l'étranger.

Considérant qu'il est fait état, à cet égard, d'un manquement pratique dans la mise en œuvre de la procédure électorale prévue pour le vote des Belges résidant à l'étranger.

Votre commission déplore le manquement signalé dans l'organisation du vote de cette Belge domiciliée à l'étranger.

Votre commission demande au président de la Chambre des représentants, afin d'éviter que pareille situation se reproduise, de porter cette réclamation à la connaissance du ministre de l'Intérieur et du ministre des Affaires étrangères.

Réclamation liée au vote automatisé -

Attendu que M. Georges Binder déplore, dans son mail du 11 mai 2007, que le contrôle des élections soit aux mains d'un nombre très restreint de sociétés informatiques et n'appartienne par conséquent qu'à un petit groupe d'informaticiens.

Attendu qu'il estime également que, dans notre démocratie, il appartient aux citoyens d'exercer le contrôle des opérations de vote et qu'il demande dans quelle mesure les citoyens peuvent encore exercer leurs obligations éventuelles en la matière lors d'un vote automatisé, et - en cas d'impossibilité - dans quelle mesure on peut encore parler de démocratie.

Considérant que le vote automatisé a été organisé par la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, et que la loi précitée a été modifiée par la loi du 12 août 2000 afin d'accroître le contrôle démocratique sur le matériel et le logiciel utilisés.

Vu le contrôle réglementaire organisé par les organismes d'avis autonomes suivants :

- la SA "Computer Services Solutions (CSS)"

(Zaventem), erkend bij koninklijk besluit van 22 oktober 2004, en

- de CVBA "Price Waterhouse Coopers (PWC)" (Sint-Stevens-Woluwe), erkend bij koninklijk besluit van 1 september 2006,

die belast waren met het uitbrengen van een advies zowel voor de geautomatiseerde stelsystemen en –software, als voor de verkiezingssoftware voor de stemopneming, de verdeling van de zetels over de lijsten en de aanwijzing van de gekozenen en opvolgers.

Gelet op het bij de Kamer neergelegde verslag van het college van deskundigen, belast met de controle van de geautomatiseerde stemmen en stemopneming, waaruit blijkt dat het college naar aanleiding van punctuele controles in de stembureaus op de dag van de verkiezingen geen technische disfuncties heeft vastgesteld in de geautomatiseerde stem- en stemopnemingsystemen, en dat de deskundigen bij de analyse van de broncodes geen enkele anomalie hebben vastgesteld in de programma's.

Gelet ook op het algemeen karakter van het bezwaar van de heer Binder.

Overwegende dat het aangehaalde bezwaar door zijn aard geen invloed kan hebben gehad op de resultaten van de kiesverrichtingen.

Verklaart uw commissie bovenstaand bezwaar ongegrond.

Bezwaren in verband met de niet-splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde

Aangezien bij de Kamer van volksvertegenwoordigers 624 bezwaarschriften tegen de verkiezingen van 10 juni 2007 in verband met de niet-splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde werden ingediend (waarbij de namen van de indieners als bijlage bij dit verslag zijn gevoegd). Aangezien hierin de volgende argumenten worden ingeroepen:

- door de niet-splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde worden niet alle kiezers en kandidaten op dezelfde wijze behandeld;

- verschillende resoluties van het Vlaams parlement, van de provincieraad van Vlaams-Brabant en van talrijke gemeenten en provincies in Vlaanderen stellen dat de huidige regeling strijdig is met de Grondwet en elke legitimiteit mist;

- de niet-splitsing doorbreekt de federale indeling in taalgebieden, gewesten en gemeenschappen ten nadele van het Nederlands taalgebied en vormt een discriminatie tussen de provincies, de gewesten en de taalgebieden;

- het Arbitragehof heeft bij arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 de huidige regeling discriminerend en

(Zaventem), agréée par l'arrêté royal du 22 octobre 2004, et

- la SPRL "Price Waterhouse Coopers (PWC)" (Woluwé-Saint-Étienne), agréée par l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006, qui avaient été chargées de remettre un avis tant sur les systèmes et logiciels de vote automatisé que sur les logiciels électoraux de recensement des voix et de répartition des sièges entre les listes et la désignation des élus et des suppléants.

Vu le rapport du collège d'experts chargés du contrôle des systèmes de vote et de dépouillement automatisés, déposé à la Chambre, rapport dont il ressort que le collège n'a constaté aucun dysfonctionnement technique des systèmes de vote et de dépouillement automatisés lors des contrôles ponctuels qu'il a effectués dans les bureaux de vote le jour des élections, et dont il ressort en outre que les experts n'ont constaté aucune anomalie dans les programmes lors de l'analyse de leurs codes sources.

Vu également le caractère général de la réclamation de M. Binder.

Considérant que le manquement dénoncé ne peut, de par sa nature, avoir eu d'incidence sur le résultat des élections.

Votre commission déclare la réclamation susmentionnée non fondée.

Réclamations liées à la non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde

Attendu que la Chambre a été saisie de 624 réclamations contre les élections du 10 juin 2007, liées à la non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (les noms de leurs auteurs sont annexés au présent rapport).

Considérant qu'elles sont motivées par les arguments suivants :

- la non-scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde empêche que tous les électeurs et candidats soient traités sur un pied d'égalité ;

- plusieurs résolutions du Parlement flamand, du conseil provincial du Brabant flamand et de nombreuses communes et provinces flamandes relèvent que le régime actuel est contraire à la Constitution et dénué de toute légitimité ;

- la non-scission porte atteinte, au détriment de la région de langue néerlandaise, à la structure fédérale fondée sur les régions linguistiques, les régions et les communautés, et crée une discrimination entre les provinces, les régions et les régions linguistiques ;

- dans son arrêt n°73/2003 du 26 mai 2003, la Cour d'arbitrage a déclaré que le régime actuel est

ongrondwettelijk verklaard;

- de wetgeving had, volgens dit arrest, reeds tijdens de vorige zittingsperiode aangepast moeten worden.

Overwegende dat de gedeeltelijke vernietiging van de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek evenals zijn bijlage en van de wet van 13 december 2002 houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving, door het arrest van het Arbitragehof nr. 73/2003 d.d. 26 mei 2003 gevolgen heeft voor de organisatie van de verkiezingen in 2007.

Overwegende dat het Arbitragehof aanvaardt dat de door de wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek evenals zijn bijlage gemaakte indeling in kieskringen behouden blijft gedurende de door artikel 65 van de Grondwet bepaalde termijn van vier jaar die aanvangt op het in artikel 105 van het Kieswetboek bepaalde ogenblik.

Overwegende dat artikel 105 van het Kieswetboek bepaalt dat de gewone vergadering van de kiescolleges voor de vervanging van de aftredende volksvertegenwoordigers en senatoren plaatsheeft de eerste zondag die volgt op het verstrijken van een termijn van vier jaar die ingaat op de dag waarop de gecoöpteerde senatoren zijn aangewezen bij de vorige verkiezing. Indien de zondag genoemd in het vorige lid, samenvalt met een wettelijke feestdag wordt de verkiezing tot de volgende zondag uitgesteld.

Overwegende dat na de verkiezingen van 18 mei 2003 de gecoöpteerde senatoren werden aangewezen op 19 juni 2003 en dat bijgevolg de termijn van vier jaar verstrijkt op dinsdag 19 juni 2007.

Overwegende dat de huidige verkiezingen plaatsgevonden hebben op zondag 10 juni 2007 en bijgevolg vóór de uiterste datum zoals bepaald in het voornoemde arrest van het Arbitragehof.

Verklaart uw commissie bovenstaande bezwaren ongegrond.

Gelet op het feit dat noch de processen-verbaal van algemene optelling der stemmen van de kieskringhoofdbureaus, noch het proces-verbaal van het Provinciaal Centraal Bureau te Brussel aanleiding geven tot opmerkingen.

Aangezien de verkozenen hebben doen blijken van de voorwaarden gesteld door artikel 64 van de Grondwet, is uw Commissie van oordeel dat de geloofsbrieven van de door het Provinciaal Centraal Bureau te Brussel voor verkozen verklaarde volksvertegenwoordigers en van de leden-opvolgers geldig mogen worden verklaard en stelt zij voor hen respectievelijk als titelvoerende leden en opvolgers toe te laten. De heer Jacques Simonet, opvolger in de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde, is op 14 juni 2007 overleden.

Er zij opgemerkt dat Greet Van Linter, verkozen op

discriminatoire et inconstitutionnel ;

- selon cet arrêt, la législation aurait déjà dû être adaptée au cours de la législature précédente.

Considérant que l'annulation partielle de la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe et de la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 73/2003 du 26 mai 2003 a des conséquences pour l'organisation des élections en 2007.

Considérant que la Cour d'arbitrage accepte que la subdivision en circonscriptions électorales opérée par la loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe soit maintenue pendant le délai de quatre ans fixé par l'article 65 de la Constitution, délai qui prend cours au moment fixé à l'article 105 du Code électoral.

Considérant que l'article 105 du Code électoral dispose que la réunion ordinaire des collèges électoraux à l'effet de pourvoir au remplacement des représentants et sénateurs sortants a lieu le premier dimanche qui suit l'expiration d'un délai de quatre années prenant cours à la date à laquelle il a été procédé à la désignation des sénateurs cooptés lors de l'élection précédente. Si le dimanche visé à l'alinéa précédent coïncide avec un jour férié légal, l'élection est remise au dimanche suivant.

Considérant qu'après les élections du 18 mai 2003, les sénateurs cooptés ont été désignés le 19 juin 2003 et que, par conséquent, le délai de quatre ans expire le mardi 19 juin 2007.

Considérant que les présentes élections ont eu lieu le dimanche 10 juin 2007 et, par conséquent, avant la date ultime visée dans l'arrêt précité de la Cour d'arbitrage.

Votre commission déclare les réclamations susmentionnées non fondées.

Considérant que ni les procès-verbaux du recensement général des votes par circonscription électorale, ni le procès-verbal du Bureau central provincial à Bruxelles ne font l'objet de remarques.

Attendu que les élus ont justifié des conditions exigées par l'article 64 de la Constitution, votre Commission estime qu'il y a lieu de valider les pouvoirs des représentants effectifs et des suppléants proclamés élus par le Bureau Central provincial à Bruxelles et propose de les admettre respectivement en qualité de membre effectif et de membre suppléant. M. Jacques Simonet, suppléant dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, est décédé le 14 juin 2007.

On notera que Mme Greet Van Linter, élue membre

de lijst nr. 4 (Vlaams Belang) tot lid van de Kamer, voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, bij brief van 19 juni 2007 aan haar mandaat heeft verzaakt. Zij wordt bijgevolg als titularis door de eerste opvolger, met name Bart Laeremans, vervangen.

Insgelijks heeft Charles Picqué, verkozen op de lijst nr. 7 (PS) tot lid van de Kamer, voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, bij brief van 27 juni 2007 aan zijn mandaat verzaakt. Hij wordt bijgevolg als titularis door de eerste opvolger, met name Karine Lalieux, vervangen.

08.02 De voorzitter : Ik breng de conclusies van de commissie ter stemming (*Uitroepingen bij Vlaams Belang*).

Geen bezwaar?

08.03 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Ik vraag de hoofdelijke stemming.

08.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Er deden zich ernstige problemen voor in commissie 2, die zich moest buigen over de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde, Nijvel en Leuven. Omdat de werkzaamheden op een totaal ondemocratische manier verliepen, zag ik mij zelfs genoodzaakt mijn ontslag in te dienen als rapporteur.

Het is het recht van de Kamerleden om te bepalen wat er in het verslag komt. Zij mogen de tekst die de diensten hebben voorbereid amenderen en wijzigen. De sluwe Didier Reynders liet evenwel geen enkele wijziging toe, noch over de onloochenbare controleproblemen bij de elektronische stemming, noch over de problematiek van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Volgens de heer Reynders is zo een amendering geen traditie in dit Parlement. Nochtans kon het verslag in commissie 1 wel worden aangepast.

Er is een probleem met de grondwettigheid van deze verkiezingen. Volgens het Arbitragehof wordt het gelijkheidsbeginsel geschonden door het bestaan van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. De kieswet werd op dit punt dan ook vernietigd. Voor de verkiezingen van 2003 werd nog een uitzondering gemaakt, maar niet voor die van 2007. Er zijn meer dan zeshonderd bezwaarschriften ingediend en die verdienen een ernstig antwoord. Ik wilde enkel dat in het verslag akte werd genomen van de ongrondwettigheid van deze verkiezingen, zoals vastgesteld door het Arbitragehof, en dat op die manier in de toekomst geen geldige

de la Chambre sur la liste n° 4 (Vlaams Belang), pour la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, a renoncé à son mandat par lettre du 19 juin 2007. Elle est par conséquent remplacée en tant que titulaire par le premier suppléant, à savoir M. Bart Laeremans.

De même, M. Charles Picqué, élu membre de la Chambre sur la liste n° 7 (PS), pour la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, a renoncé à son mandat par lettre du 27 juin 2007. Il est par conséquent remplacé en tant que titulaire par le premier suppléant, à savoir Mme Karine Lalieux.

08.02 La présidente : Je mets aux voix les conclusions de la commission (*Exclamations sur les bancs du Vlaams Belang*).

Personne ne s'y oppose ?

08.03 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Je demande le vote nominal.

08.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Des problèmes sérieux sont survenus au sein de la commission 2 appelée à se pencher sur les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde, de Nivelles et de Louvain. Les travaux s'étant déroulés sur un mode absolument non démocratique, je me suis même vu contraint de présenter ma démission en qualité de rapporteur.

Il appartient aux membres de la Chambre de déterminer le contenu du rapport. Ils peuvent amender et modifier le texte préparé par les services de l'assemblée. Mais le rusé Reynders n'a permis aucune modification, ni à propos des problèmes de contrôle que pose indéniablement le vote électronique, ni à propos de la question de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Selon M. Reynders, il n'est pas de tradition à la Chambre de procéder à de tels amendements. On observera pourtant que le rapport de la commission 1 a pu être adapté.

Il faut s'interroger sur la constitutionnalité de ces élections. Selon la Cour d'arbitrage, l'existence de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde porte atteinte au principe d'égalité. C'est pourquoi la loi électorale a été annulée sur ce point. Une exception a encore été faite pour les élections de 2003 mais plus pour celles de 2007. Les pétitions qui ont été déposées et dont le nombre dépasse les 600 méritent une réponse sérieuse. Je demandais simplement d'acter dans le rapport le caractère inconstitutionnel des élections constaté par la Cour d'arbitrage, ainsi que l'impossibilité de dès lors encore organiser à l'avenir des élections valables.

verkiezingen meer kunnen plaatsvinden, maar dat mocht niet in het verslag. Ik mocht als verslaggever zelfs niet notuleren dat ik als commissielid die toevoeging had gevraagd. Ik kon het verslag daarom onmogelijk ondertekenen en hier voorlezen.

Ik vraag de Kamer het verslag te wijzigen zodat eindelijk rekening wordt gehouden met de verzuchtingen van de burgers en burgemeesters van Halle-Vilvoorde.

De commissie bestond uit twee Franstaligen en vijf Nederlandstaligen, onder wie iemand van CD&V en iemand van N-VA. Toch zijn de Franstaligen erin geslaagd het laken weer helemaal naar zich toe te trekken. Sommige Vlamingen waanden zich blijkbaar al in de regering. Dat belooft voor de toekomst. *(Applaus bij Vlaams Belang)*

08.05 Michel Doomst (CD&V/N-VA): De kiezer heeft beslist 'probleem 177' vanaf vandaag prioriteit te geven. De kieswethervorming van 2002 heeft overal in het land provinciale kieskringen ingesteld, behalve in Vlaams-Brabant.

In mei 2003 vernietigde het Grondwettelijk Hof deze uitzondering en gaf de regering vier jaar tijd om ook in Vlaams-Brabant een provinciale kieskring in te stellen. Moet het nog gezegd dat die daar niet in geslaagd is? Dat probleem is omzeild door de verkiezingen te vervroegen naar 10 juni.

Bij de eerstvolgende verkiezingen is een provinciale kieskring Vlaams-Brabant onvermijdelijk. De vele bezwaren, ook van gewone burgers, zijn daarvan een bewijs. De bevolking heeft zich uitgesproken. Deze nieuwe Kamer kan het onrecht rechtzetten.

Het kartel CD&V/N-VA herhaalt dat het niet zal toetreden tot een regering als de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde niet wordt gesplitst. Wij vragen geen voorrechten. Wij vragen enkel respect voor ons taalgebied, voor ons Gewest en voor onze provincie, conform de Grondwet, en dit voor Kamer, Senaat en Europees Parlement. Dat is de regeling die geldt voor alle andere kieskringen.

Wij vragen ook een vorm van apparentering voor Brussel, Vlaams-Brabant en Waals-Brabant om de Vlamingen in Brussel niet in de kou te laten staan.

Ma demande a été rejetée. Je n'ai pas même pu faire inscrire dans le rapport, en tant que rapporteur, qu'un commissaire a demandé cet ajout. Il m'était dès lors impossible de signer le rapport et d'en faire lecture ici.

Je demande à la Chambre d'adapter le rapport pour qu'il soit enfin tenu compte des aspirations des citoyens et des bourgmestres de Hal-Vilvorde.

La commission était composée de deux francophones et de cinq néerlandophones, dont un membre du CD&V et un membre de la N-VA. Les francophones sont néanmoins parvenus à obtenir gain de cause. Certains Flamands se croyaient manifestement déjà au gouvernement. Voilà qui promet pour l'avenir ! *(Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang)*

08.05 Michel Doomst (CD&V/N-VA) : L'électeur a décidé qu'il s'imposait d'accorder dès aujourd'hui la priorité au « dossier 177 ». La réforme de la loi électorale de 2002 a institué des circonscriptions électorales provinciales sur l'ensemble du territoire, à l'exception du Brabant flamand.

En mai 2003, la Cour constitutionnelle a annulé cette exception et a accordé au gouvernement un délai de quatre ans pour instituer également une circonscription électorale provinciale dans le Brabant flamand. Inutile de dire que le gouvernement a failli à cette mission. Ce problème a été contourné par l'anticipation des élections au 10 juin.

Pour les prochaines élections, une circonscription électorale provinciale du Brabant flamand sera inévitable. J'en veux pour preuve les nombreuses plaintes, que formulent aussi de simples citoyens. La population s'est exprimée. Cette Chambre nouvellement constituée peut réparer l'injustice.

Le cartel CD&V/N-VA répète qu'il n'entrera pas dans un gouvernement si la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'est pas scindée. Nous ne demandons pas de privilèges. Nous demandons seulement le respect pour notre région linguistique, pour notre Région et pour notre province, conformément à la Constitution, et ceci pour la Chambre, le Sénat et le Parlement européen. Ces dispositions s'appliquent à toutes les autres circonscriptions électorales.

Nous demandons aussi une forme d'apparentement pour Bruxelles, pour le Brabant flamand et pour le Brabant wallon, afin de ne pas abandonner les Flamands de Bruxelles.

Wij dienen *hic et nunc* als CD&V/N-VA het wetsvoorstel ter zake opnieuw in. Wij doen dit met groot respect voor de beide taalgemeenschappen, maar in de vaste overtuiging dat wij nu onverwijld van woorden naar daden kunnen gaan. (*Applaus bij CD&V/N-VA en bij sommige Open VLD'ers*)

Le CD&V/N-VA redépôse *hic et nunc* la proposition de loi relative à cette matière. Nous agissons dans le plus profond respect des deux communautés linguistiques, mais avec l'intime conviction qu'on peut désormais, et sans plus attendre, passer des paroles aux actes. (*Applaudissements sur les bancs du CD&V/N-VA et parmi certains membres du Open VLD*)

08.06 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Ik ben blij dat de heer Doomst zo'n wetsvoorstel zal indienen. Het kan dan samen met het wetsvoorstel van het Vlaams Belang behandeld worden, zodra de commissie voor Binnenlandse Zaken bijeen kan komen, los van gelijk welke vorm van staatshervorming. Ik vind dat allemaal gunstige evoluties. Ik zal hiervoor zo snel mogelijk de urgentie vragen. (*Applaus Vlaams Belang*)

08.06 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Je me félicite du dépôt d'une telle proposition par M. Doomst. Elle pourra être examinée conjointement avec celle du Vlaams Belang dès que la commission de l'Intérieur se réunira, en dehors de toute réforme de l'État. Ces développements me paraissent positifs. Je demanderai l'urgence pour ces textes dès que possible. (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang*)

Voorts vraag ik dat we nu aangelegenheid hoofdelijk zouden stemmen over het verslag van de tweede commissie.

Je demande par ailleurs le vote nominal pour le vote sur le rapport de la commission 2.

08.07 Hans Bonte (sp.a-spirit): Ik ben verbaasd over dit debat op dit moment. Ik heb mijn eed zelfs nog niet afgelegd.

08.07 Hans Bonte (sp.a-spirit): Je m'étonne de ce débat à ce moment précis. Je n'ai même pas encore prêté serment.

Ook wij zijn bereid om 'probleem 177' naar plaats 1 te brengen. Ik zou willen vragen om het wetsvoorstel uit 2003 snel te behandelen, misschien reeds voor er een regering is. Dat maakt de aanduiding van een bureau zeer dringend, opdat wij effectief aan de slag zouden kunnen gaan in dit nieuwe Parlement.

Nous aussi sommes disposés à faire du 'problème 177' la question n° 1. Je voudrais demander l'examen rapide de la proposition de loi de 2003, peut-être même encore avant la constitution d'un gouvernement. Cela rend très urgente la désignation du bureau afin que nous puissions nous mettre effectivement au travail dans ce nouveau Parlement.

De **voorzitter**: Het reglement bepaalt dat wij moeten stemmen bij zitten en opstaan.

La **présidente**: Le règlement prévoit que nous devons voter par assis et levé.

Mijnheer Annemans, u heeft een hoofdelijke stemming gevraagd. Wordt uw verzoek gesteund door acht leden? (*Meer dan acht leden staan op*). Aangezien meer dan acht leden het verzoek om een naamstemming steunen, zal ik u vragen over de conclusies van het verslag van de heer Nollet te stemmen.

M. Annemans, vous avez demandé le vote nominatif. Êtes-vous soutenu par huit membres? (*Plus de huit membres se lèvent*). Étant donné que plus de huit membres soutiennent le vote nominatif, je vais vous demander de voter sur les conclusions du rapport de M. Nollet.

Iedereen mag stemmen, ook wie de eed nog niet heeft afgelegd. Het gaat om een probleem met betrekking tot het onderzoek van de geloofsbrieven.

Tout le monde peut voter, même ceux qui n'ont pas encore prêté serment. Il s'agit d'un problème de vérification de pouvoirs.

Wij stemmen over de conclusies van het verslag van de heer Nollet.

Nous votons sur les conclusions du rapport de M. Nollet

(Stemming/vote 1)		
Ja	130	Oui
Nee	17	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	148	Total

(Stemming/vote 1)		
Ja	130	Oui
Nee	17	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	148	Total

Totaal	148	Total
--------	-----	-------

Het verslag is dus goedgekeurd.

Ik roep uit als lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers de verkozenen uit de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde, Leuven en Waals-Brabant wier toelating door de commissie wordt voorgesteld. Bovendien roep ik als opvolger uit de als dusdanig verkozenen wier toelating wordt voorgesteld.

Ik nodig de effectieve leden alsook de opvolgers die de ontslagnemende effectieve leden vervangen de volgende eed af te leggen: "Ik zweer de Grondwet na te leven."

Ik herinner eraan dat de leden gekozen door het kiescollege van het arrondissement Brussel deel uitmaken van de Nederlandse of van de Franse taalgroep van de Kamer, naargelang zij de eed in het Nederlands of in het Frans afleggen. Wordt de eed in verscheidene talen afgelegd, dan is de taal waarin hij het eerst is afgelegd bepalend.

Joëlle Milquet, Benoît Cerexhe, François-Xavier de Donnea, Florence Reuter, Daniel Ducarme, Charles Michel, Thérèse Sney et d'Oppuers leggen de grondwettelijke eed af in het Frans en in het Nederlands.

Herman Van Rompuy, Sonja Becq, Michel Doomst, Maggie De Block, Luk Van Biesen, Filip De Man, Bart Laeremans, Hans Bonte, Tinne Van der Straeten, Carl Devlies, Katrien Partyka, Hendrik Daems, Katia della Faille de Limburg Stirum, Hagen Goyvaerts, Bruo Tobback, Dirk Vijnck leggen de grondwettelijke eed af in het Nederlands.

Olivier Maingain, Corinne De Permentier, Bernard Clerfayt, Laurette Onkelinx, Yvan Mayeur, Karine Lalieux, Zoé Genot, Fouad Lahssaini, Valérie De Bue, André Flahaut, André Antoine leggen de grondwettelijke eed af in het Frans.

09 Benoeming van het Vast Bureau

De **voorzitter**: Het vast Bureau wordt als volgt samengesteld:

- leden verkozen door de vergadering: de voorzitter, ten hoogste vijf ondervoorzitters, ten hoogste vier secretarissen;

- toegevoegd lid: toegevoegd lid aangewezen door een erkende fractie met ten minste 12 leden die geen voorzitter, ondervoorzitter of secretaris heeft in

Totaal	148	Total
--------	-----	-------

La Chambre adopte les conclusions du rapport de M. Nollet.

Je proclame membres effectifs de la Chambre des représentants les élus des circonscriptions de Bruxelles-Hal-Vilvorde, de Louvain et du Brabant wallon dont la commission propose l'admission. Je proclame en outre membres suppléants les élus dont l'admission est proposée en cette qualité.

J'invite les membres effectifs ainsi que les membres suppléants appelés à remplacer les membres effectifs démissionnaires à prêter le serment suivant : "Je jure d'observer la Constitution."

Je rappelle que les députés élus par le collège électoral de l'arrondissement de Bruxelles font partie soit du groupe linguistique français soit du groupe linguistique néerlandais de la Chambre selon qu'ils prêtent serment en français ou en néerlandais. Si le serment est prêté en plusieurs langues, celle d'entre elles qui est utilisée en premier lieu est déterminante.

Joëlle Milquet, Benoît Cerexhe, François-Xavier de Donnea, Florence Reuter, Daniel Ducarme, Charles Michel, Thérèse Sney et d'Oppuers prêtent le serment constitutionnel successivement en français et en néerlandais.

Herman Van Rompuy, Sonja Becq, Michel Doomst, Maggie De Block, Luk Van Biesen, Filip De Man, Bart Laeremans, Hans Bonte, Tinne Van der Straeten, Carl Devlies, Katrien Partyka, Hendrik Daems, Katia della Faille de Limburg-Stirum, Hagen Goyvaerts, Bruo Tobback, Dirk Vijnck prêtent le serment constitutionnel en néerlandais.

Olivier Maingain, Corinne De Permentier, Bernard Clerfayt, Laurette Onkelinx, Yvan Mayeur, Karine Lalieux, Zoé Genot, Fouad Lahssaini, Valérie De Bue, André Flahaut, André Antoine prêtent le serment constitutionnel en français.

09 Nomination du Bureau définitif

Le **président**: Le Bureau définitif est composé comme suit :

- membres élus par l'assemblée : le président, cinq vice-présidents au plus, quatre secrétaires au plus ;

- membre associé: membre associé désigné par un groupe politique reconnu qui compte au moins douze membres et qui n'a ni président, ni vice-

het Bureau;

- leden van rechtswege: de voorzitters van de erkende fracties.

De wijze van benoeming van de leden van het vast Bureau is als volgt geregeld door de artikelen 3, 157 en 158 van het Reglement:

Achtereenvolgens wordt afzonderlijk gestemd voor de benoeming:

- a) van de voorzitter;
- b) van de eerste ondervoorzitter;
- c) van de tweede ondervoorzitter.

Vervolgens worden afzonderlijk door stemming op één lijst, benoemd:

- a) de overige ondervoorzitters;
- b) de secretarissen.

Al deze benoemingen geschieden bij geheime stemmingen bij volstrekte meerderheid. Bij een derde en laatste stemming volstaat echter de betrekkelijke meerderheid. Bij staking van stemmen is de oudste in jaren benoemd.

Ik vestig nog de aandacht op het feit dat indien het aantal voorgedragen kandidaten overeenstemt met het aantal te begeben plaatsen, de kandidaat of de kandidaten zonder stemming verkozen worden verklaard.

09.01 Pieter De Crem (CD&V/N-VA): Ik stel voor om de aanduiding van het voltallige bureau uit te stellen tot volgende week, zodat we een goed voorstel kunnen uitwerken. Artikel 13 van het Reglement staat een uitstel van een week toe, zolang de parlementaire overlegcommissie nog niet is samengesteld.

09.02 Yvan Mayeur (PS): Wij zijn er veeleer voor gewonnen dat het Bureau nu wordt samengesteld. Wij weten dat het Bureau op een bepaald moment de regeringsmeerderheid moet weerspiegelen, maar de opdracht van de informateur lijkt behoorlijk lastig te zijn. We zijn niet van plan nog eens drie maanden te wachten om aan de slag te kunnen. We kunnen onze kiezers niet langer laten wachten. Ik denk onder meer aan de wet die de inwerkingtreding van de wapenwet moet uitstellen en de wet die een maximumprijs voor energie, gas en elektriciteit moet vastleggen. (*Protest op verscheidene banken*)

De **voorzitter**: Collega's, iedereen mag het woord nemen!

09.03 Yvan Mayeur (PS): We stellen al vast dat er

président, ni secrétaire au Bureau ;

- membres de droit : les présidents des groupes politiques reconnus.

La procédure de nomination des membres du Bureau est fixée par les articles 3, 157 et 158 du Règlement, de la manière suivante :

Il est successivement procédé à un scrutin spécial pour la nomination :

- a) du président ;
- b) du premier vice-président ;
- c) du deuxième vice-président.

Ensuite, il est procédé séparément par scrutin de liste, à l'élection :

- a) des autres vice-présidents ;
- b) des secrétaires.

Toutes ces nominations sont faites au scrutin secret à la majorité absolue des suffrages. Cependant, au troisième tour du scrutin, la majorité relative suffit. Dans le cas d'égalité des suffrages, le plus âgé est nommé.

J'attire encore l'attention sur le fait que si le nombre des candidats correspond au nombre de places à pourvoir, le ou les candidats présentés sont proclamés élus sans scrutin.

09.01 Pieter De Crem (CD&V/N-VA) : Je propose de reporter la désignation du bureau complet à la semaine prochaine, de sorte que nous puissions élaborer une proposition appropriée. En vertu de l'article 13 du Règlement, un report d'une semaine est autorisé tant que la commission parlementaire de concertation n'est pas encore constituée.

09.02 Yvan Mayeur (PS) : Nous sommes plutôt favorables à la mise en place du Bureau. Nous savons que le Bureau devra refléter, à un moment donné, la majorité gouvernementale, mais la mission de l'informateur semble particulièrement difficile. Nous n'allons pas attendre encore trois mois pour pouvoir travailler. Face à nos électeurs, il y a urgence — je pense notamment à la loi qui doit reporter l'entrée en vigueur de la loi sur les armes et à celle qui doit fixer un prix maximum pour l'énergie, le gaz et l'électricité. (*Protestations sur certains bancs*)

La **présidente** : Chers collègues, chacun a droit à la parole!

09.03 Yvan Mayeur (PS) : On voit déjà qu'il y aura

over die kwesties nog een hartig woordje zal gesproken worden! We willen dus dat het Bureau vandaag al wordt aangesteld en dat de commissies hun werk kunnen aanvangen.

09.04 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Mijn fractie betreurt dit voorstel tot uitstel. Wij waren klaar om vandaag de samenstelling van het Bureau af te ronden. Zolang dit niet gebeurd is, kunnen de commissies niet samengesteld worden en zijn de parlementsleden als het ware technisch werkloos. Wij hebben nochtans voorstellen klaarliggen, onder meer om de maximumprijzen voor energie te beperken. Ik heb alle partijen hierover de laatste weken ideeën horen ventileren in de media. Het zou dan ook goed zijn om hierover zo snel mogelijk een debat te hebben. Dit belet helemaal niet dat de gesprekken met het oog op de vorming van een regering buiten dit huis verder gaan. De samenleving verwacht van ons dat we de maatschappelijke problemen onverwijld aanpakken. *(Applaus)*

09.05 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Mevrouw de voorzitter, onze fractie is bereid om de werkzaamheden onmiddellijk aan te vatten. De wetsvoorstellen waarnaar de heer Mayeur verwijst, hadden al behandeld kunnen zijn als de vorige regering harder had gewerkt. We zijn al twee weken lang volop aan het werk.

09.06 Bart Somers (Open VLD): Mijn fractie sluit zich aan bij het voorstel van de heer De Crem. Het is beter dat we ineens het definitieve bureau samenstellen, dan dat we volgende week misschien al de samenstelling ervan moeten veranderen. Dit hypothekeert geenszins het parlementaire werk, want we moeten toch wachten tot de parlementaire overlegcommissie is samengesteld alvorens we aan het werk kunnen gaan.

09.07 Jean-Marie Dedecker (LDD): Dit is weer een mooi staaltje van hypocrisie. We moeten de mensen zeggen waar het op staat. De waarheid is dat men er niet in slaagt een Bureau samen te stellen omdat de heer De Croo hier meteen wil binnenschrijven als vicevoorzitter. De argumenten van de socialisten om het bureau meteen samen te stellen zijn al even hypocriet: ze zijn twintig jaar aan de macht geweest en hebben dus al ruim de tijd gehad om iets te doen aan de energieprijzen. *(Applaus)*

09.08 Melchior Wathelet (cdH): Indien er over de

débat sur ces questions! Nous souhaitons donc qu'un Bureau soit installé dès aujourd'hui et que les commissions puissent travailler.

09.04 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Mon groupe regrette cette proposition de report. Nous étions prêts à clôturer la constitution du Bureau aujourd'hui. En l'absence de bureau, les commissions ne peuvent être constituées et les parlementaires sont pour ainsi dire au chômage technique. Nous avons pourtant des propositions qui sont prêtes, notamment pour limiter le prix maximum de l'énergie. J'ai entendu tous les partis distiller des idées à ce sujet dans les médias. Il serait dès lors bon que nous puissions débattre de cette matière dans les meilleurs délais. Un débat de ce type n'empêcherait nullement la poursuite, en d'autres lieux, des discussions relatives à la formation d'un gouvernement. La société attend de nous que nous nous attelions sans délai à la résolution des problèmes auxquels elle est confrontée. *(Applaudissements)*

09.05 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Madame la présidente, notre groupe est disposé à commencer à travailler immédiatement. Les propositions de loi évoquées par M. Mayeur auraient déjà pu être réglées si le précédent gouvernement avait davantage travaillé. Nous sommes déjà ardemment au travail depuis quinze jours.

09.06 Bart Somers (Open VLD): Mon groupe se rallie à la proposition de M. De Crem. Nous préférons procéder immédiatement à la nomination du bureau définitif plutôt que d'en modifier éventuellement la composition dès la semaine prochaine. Cette nomination immédiate n'entrave rien le travail parlementaire puisque nous devons quand même attendre que la commission parlementaire de concertation soit constituée avant de pouvoir nous mettre au travail.

09.07 Jean-Marie Dedecker (LDD): Nous sommes une nouvelle fois confrontés à un bel exemple d'hypocrisie. Nous avons le devoir de dire aux gens ce qu'il en est. La vérité est que l'on ne parvient pas à composer un bureau parce que M. De Croo veut immédiatement faire son entrée solennelle en tant que vice-président. Les socialistes avancent des arguments tout aussi hypocrites en faveur d'une composition immédiate: ils ont été au pouvoir pendant vingt ans et ont donc déjà eu largement le temps d'agir sur le coût de l'énergie. *(Applaudissements)*

09.08 Melchior Wathelet (cdH): Si le vote nous

samenstelling van het Bureau wordt gestemd, moeten we nagaan hoe dat moet verlopen.

09.09 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!): Mevrouw de voorzitter, ik wil de heer Wathelet erop wijzen dat er zojuist op het einde van de vergadering een voorstel werd ingediend waardoor het Parlement collectief aan de slag kan via de aanwijzing van de voorzitter, de eerste ondervoorzitter en de tweede ondervoorzitter.

09.10 Bart Somers (Open VLD): Voor alle duidelijkheid: het voorstel van de heer De Crem is om nog een week te wachten en dan het voltallige Bureau samen te stellen, heeft niets te maken met de gezondheidstoestand van de heer De Croo. Men mag niet de verantwoordelijkheid voor dit uitstel afschuiven op iemand die hier vandaag niet aanwezig kan zijn. Er zijn twee opties: ofwel nog een week wachten en dan het voltallige Bureau samenstellen, ofwel nu reeds het voltallige Bureau samenstellen. Een gedeeltelijke samenstelling van het Bureau is halfslachtig.

09.11 De voorzitter: We gaan over tot de stemming over het voorstel om de benoeming van het vast Bureau te verdagen.

Het voorstel wordt bij zitten en opstaan aangenomen.

10 Goedkeuring van de agenda

10.01 De voorzitter: De volgende vergadering zal plaatsvinden op donderdag 5 juli 2007 om 14.15 uur met op de agenda de eedafleggingen, de benoeming van het vast Bureau, de benoeming van de quaestoren, de aanwijzing van de leden die deel zullen uitmaken van de parlementaire overlegcommissie, de benoeming van de vaste commissies en de benoeming van de bijzondere commissies.

Geen bezwaar? *(Nee)* Het voorstel is aangenomen.

De vergadering wordt gesloten om 17.42 uur. Volgende vergadering donderdag 5 juli 2007 om 14.15 uur.

mène à désigner le Bureau, il faudra voir selon quelles règles nous allons procéder.

09.09 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen!) : Madame la présidente, je signale à M. Wathelet qu'en fin de réunion tout à l'heure, une proposition a été formulée permettant de faire fonctionner collectivement le parlement en désignant le président, le premier vice-président et le deuxième vice-président.

09.10 Bart Somers (Open VLD) : Pour toute clarté : M. De Crem propose d'attendre encore une semaine pour composer le bureau complet et cette proposition n'est nullement liée à l'état de santé de M. De Croo. L'on ne peut imputer la responsabilité de ce report à une personne qui n'est pas en mesure d'être présente aujourd'hui. Deux options sont envisageables : attendre encore une semaine et composer alors le bureau complet ou composer le bureau complet dès aujourd'hui. Une composition partielle du bureau serait ambiguë.

09.11 La présidente : Nous allons procéder au vote sur la proposition de report de la nomination du Bureau.

La proposition est adoptée par assis et levé.

10 Adoption de l'agenda

10.01 La présidente : La prochaine séance se déroulera le jeudi 5 juillet 2007 à 14 h 15 avec des prestations de serment, la nomination du bureau définitif, la nomination des questeurs, la désignation des membres qui composeront la commission parlementaire de concertation, la nomination des commissions permanentes et la nomination des commissions spéciales.

Pas d'observation? *(Non)* La proposition est adoptée

La séance est levée à 17 h 42. Prochaine séance le jeudi 5 juillet 2007 à 14 h 15.